工商日報
中華民國僑委會登記証台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 68
中華郵政台字第五二四號執照登記認爲第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半 每份港幣壹毫 (外埠版精圖一大張)
新聞紙第一〇一二一號

中共向金門展開全面性猛烈攻擊

昨晚砲戰兩小時中共發砲竟達五萬發

王叔銘指出此係中共有計劃挑釁行爲

【台北廿三日中央社電】金門前線本日下午發生一次前所未有的最猛烈砲戰，自六時卅分至八時卅分兩個小時內，金門當面匪砲陣地，曾向我大小金門地區發射達五萬發。據前線消息：匪砲瘋狂射擊時，匪機也曾臨空盤旋，我前線砲兵曾予猛烈還擊。軍事觀察家指出：此次砲戰，是自四十三年九月三日以來匪砲對我金門地區發射最猛烈的一次。軍事觀察家說：匪有進犯金門的企圖，另一方面也可能是匪有意在金門製造緊張局勢，而係圖進犯馬祖島。共匪曾在民國四十三年九月三日，向大金門砲擊六千多發。四十六年六月廿四日，曾在一時零十七分鐘的時間內，就向小金門砲擊九千零二十六發。現在共匪又向金門地區瘋狂砲轟，充份表明第二次侵犯金門企圖。

【台北廿三日合衆國際社電】中國國防部今日宣佈：中共今晚在兩小時內，向金門發砲五萬發以上。

【台北二十三日中央社電】參謀總長王叔銘上將，今晚在軍中廣播電台宣佈：本日下午六時卅分至八時卅分，金門周圍，包括廈門、蓮河、圍頭等地匪砲，對金門進行全面性的猛烈攻擊。王總長稱：「此足以証明係匪對我有計劃的挑釁犯行爲。」據軍方估計：匪砲在兩小時內，發彈在一萬發以上，較四十三年九月三日及去年六月二十四日的轟擊，尤爲猛烈。按：四十三年九月三日匪砲發射數千發，去年六月二十四日匪砲發射九千零二十六發。

【金門廿三日下午八時中央社電】今日下午六時廿三分起，匪砲向小金門大金門猛烈轟擊，並有匪機多架侵入金門上空盤旋[illegible]，我[illegible]分別對匪岸及對空猛烈還擊，迄此時我方瓦炮仍在對匪還擊中。

[illegible]

杜卿警告中共勿進犯金馬

[illegible]

西方三國昨向蘇建議

恢復在莫斯科談商籌開高峯會議

【倫敦二十三日路透社電】美、英、法三國今日向蘇聯建議恢復籌備高峯會議事項之莫斯科外交談商。此西方三國照會於昨日下午分別以內文相同之照會遞交蘇聯外交部。三國在照會上提出上述建議。此照會乃答覆蘇聯總理赫魯雪夫七月十五日來信，赫氏在信上建議歐洲各國與美國締訂一項友好及合作條約。

【波昂廿三日路透社電】此間今日公佈西德政府致蘇聯之照會。[illegible]西德之照會，乃答覆赫魯雪夫於七月十五日致歐洲國家之覆信。赫氏在其信上建議東西雙方國家締結一項友好及安全公約。西德之照會昨日在莫斯科遞交蘇聯政府。[illegible]

【倫敦二十三日路透社電】英國昨日致蘇聯之照會稱：「莫斯科之外交談商須正停頓。英政府相信，在雙方應開未討論之前，必先行解決此問題。」

對停試核子一年建議

英美等待蘇反應

料蘇方不致完全拒絕

勞合主張締定一項監察制度協定

【華盛頓二十三日合衆國際社電】美國及英國政府對於英美兩國昨日建議之反應，今日等候蘇俄的反應。英美官員稱：如彼等對彼等所提出以停試核子一年爲建議一項，[illegible]

【倫敦廿三日路透社電】英外相勞合，今日強力主張擬定一項關於監察停止核子試驗之政治協議。[illegible]

【巴黎廿二日合衆國際社電】法國外交部本夜宣佈，即使英美蘇三國停止試驗之建議，法國仍將進行所計劃之原子彈試驗。[illegible]

美國防部官員聲稱

美決定停試核子一年

不致影響美武器計劃

【華盛頓廿三日合衆國際社電】國防部官員今日稱：任何有關停試核子一年，將不會損害美國武器計劃。[illegible]

堯樂博士發表聲明

痛斥中共出賣新疆

換取蘇方若干協助

可能支持中共從事軍事冒險

【台北廿三日中央社電】新疆省政府主席堯樂博士，今在記者招待會中，和新疆民衆代表旅台人士多人，痛斥朱毛匪幫出賣新疆的陰謀。[illegible]

杜勒斯返鴨島

休假一星期

[illegible]

英美建議停試核子

目的打破裁軍僵局

西德將擁有原子武器英表詫異

[illegible]

蘇潛艇五艘

進入地中海

[illegible]

日本向蘇聯提出照會

責蘇以核子武器威脅日本土安全

岸信介聲明歡迎美英停試核子

【東京廿三日美聯社電】日本外務省今夜公佈[illegible]

駐黎撤退美軍第二營官兵

昨抵土耳其

美艦繼續開赴星洲

泊星美艦共達九艘

蘇譴責美向印尼等國施壓力

[illegible]

英外相返抵倫敦稱

英軍開約但係暫時性

中東危機已漸告和緩

【倫敦廿三日路透社電】英外相勞合，今日由紐約返抵此間。[illegible]

泛太平洋婦女大會

昨舉行第二次會議

【東京二十三日中央社電】泛太平洋及東南亞婦女第八屆大會，今日舉行第二次會議[illegible]

圖片說明 出席八月二十一日在東京舉行之泛太平洋及東南亞婦女第八屆大會之中國代表團孫德芳（左）及[illegible]（右）。（泛亞社）

祝君星期快樂
天寶堂
龍虎鳳酒
星期美點好吃
星期美酒好飲
本莊特制
逢星期日 買一送一
香港文咸東街一一一號 澳門新馬路十五街十九號

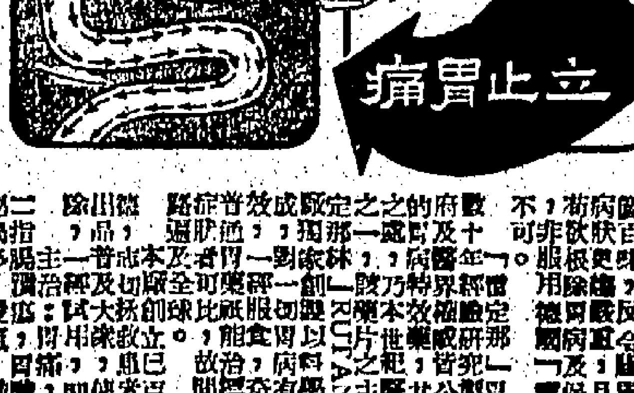
廖創興銀行
擴建大廈 歡迎租購
設各部 新辦 門
營業時間 上午八時半至下午五時半（星期日照常辦公）
保管箱租 價格廉宜
小額存款
月息 一百元至五萬元六厘 五萬元至十萬元五厘 十萬元以上者四厘
香港德輔道西四零二號

慶祝二十五週年紀念 一年一度大減價 酬謝顧客
隱形眼鏡 減售七五折
角膜隱形眼鏡每副原價三百五十元減實二百六十二元伍毫
美高隱形眼鏡每副原價四百大元正減實三百大元正
重疊隱形眼鏡每副原價四百五十元減實三百三十七元五毫
雙光隱形眼鏡每副原價九百大元正減實六百七十五元
以上四款每款限賣一百副
特價品
法國製造 鑽石時裝太陽眼鏡 每副十五元
德國製造 依利他金架驗光眼鏡 每副三十元
歐美名廠 多焦點眼鏡片 每對三十元
美國製造 金櫻秀郎驗光眼鏡 每副三十元
德國製造 蔡司鏡片驗光眼鏡 每副二十元
以上不過舉一二其他可知
特設犧牲品抵售半價

九龍眼鏡公司
總理 美國光學博士黎伯冕
售價奇廉 轟動九龍 欲擠免擁 上午臨惠

青山道九折唐樓
青山道四七三號益豐搪瓷廠舊址
天面做妥 快將完成
六條巴士線直達門口 打石屎標準好料
一廳五房只售萬餘 月租可收三百元以上
尖沙咀高尚洋樓 彌敦道麼地道口
一廳三房只售萬餘
大昌 大道中四十五號二樓 30165 20819 30502 公餘常照例假星期日及

根治胃痛特效藥……
「雷定那」胃片
立止胃痛
及消化不良等疾病，老少咸宜，孕婦可服。



日本公立醫院痔瘡全科名醫・全港首創無痛新法
痔痛
專科 苗樂天
診所：九龍旺角六七八號二樓

馬宗先生來函
逕啓者：去年秋天，小女初患傷風咳嗽，後來面黃體弱，腹部膨脹，睡眠不寧，時出冷汗，雖多方醫治，仍時發時癒，後得好友介紹服食「鷓鴣菜」，初於早晨服一包，至傍晚瀉出蛔虫二條，後來每五日服一次，連續四次，次次見功，知「鷓鴣菜」確有功效，便繼續服食，現小女已三歲，不但身體結實，無什病，而且不怕風不怕冷，此全是「鷓鴣菜」之功勞，茲奉上小女相片一張，以資證明，並表謝忱。此致
宏興大藥行主人鑒
馬宗敬上 十一月八日
馬宗先生女公子近照
無什病 不怕風 不怕冷
九龍青山道四百七十三號益豐搪瓷廠
贈送效驗報告書 函索面索一律歡迎
宏興鷓鴣菜港行
行址：莊士敦道一九一號 電話：七四八七二

囍

結婚啓事
謹訂於主歷一九五八年八月廿三日農歷戊戌年七月初九日爲次男星輝、三女侶儉在英國百士省布力奴浸信會禮拜堂舉行結婚典禮特此敬告
諸親友
懇辭賀禮
黃星輝 畢侶儉 謹啓

百合攝影院 經已開幕
全部新型設備由名師薛汀賢主理專門人像，社團外影，結婚寫相冲晒放大，新式禮服免費借用。
開幕大減價
贈送七彩大相並名貴相架
地址：九龍旺角荔枝角道十五號二樓（大世界戲院右鄰）

海景 三百元
西式 唐人樓宇
單邊五廳房
$267 月付三十個月每月付
$402 月付三十個月每月付
現成鋪面租售

周豐大廈
歡迎租賃

蔣廷黻展望聯大認為 中共絕無混入聯國可能

美國對中共立場不變

【紐約聯合國總部二十二日中央社電】值此聯大第三次緊急特別會議已告結束，行將舉行第十三屆常會之際，中國駐聯合國常任代表蔣廷黻表示，他相信聯大將繼續拒絕所謂中國代表權問題，舉行任何全面性的討論。他表示信心，儘管今年可能比去年多出一兩個國家，贊成聯大討論所謂中國代表權問題，但必將仍為聯大所拒絕。按去年聯大有四十八國贊成綜合委員會的建議，在該會期中不考慮所謂中國代表權問題，反對者廿七國，大國棄權。柬埔寨去年棄權，今年料將因其承認共匪而改投反對票，同時一向支持自由中國的伊拉克，則可能因政變結果而改變立場。

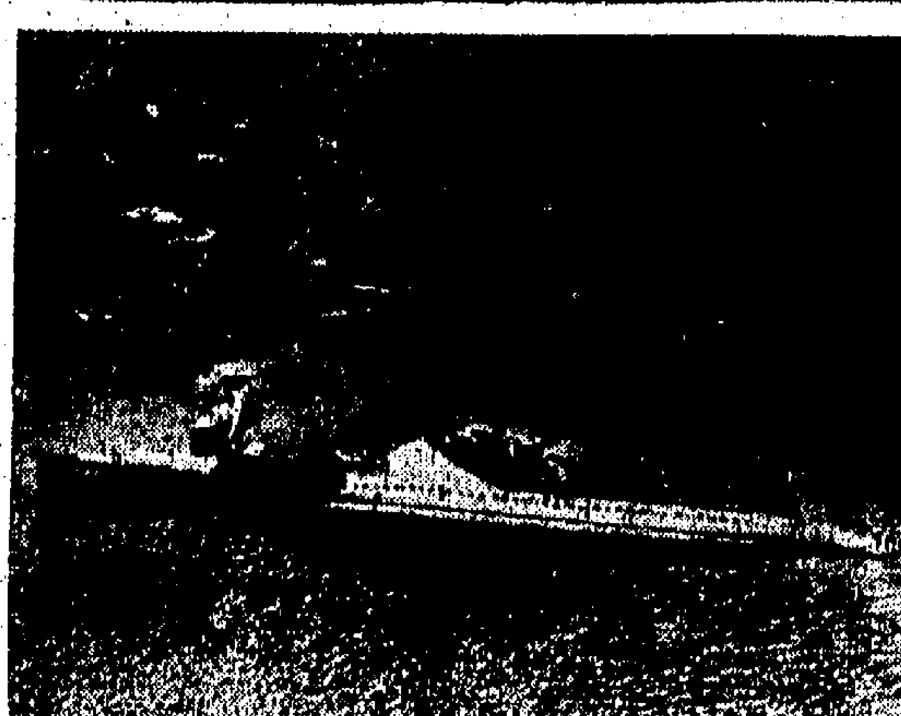
不過蔣代表說：也有可能有幾個國家過去投票反對自由中國或棄權者，今年也許會改變作風，但是蔣代表對此拒絕作進一步的說明。根據昨晚聯大特別會議中，關于中國代表資格問題的辯論作判斷，支持自由中國的國家在下屆聯大中，再度擊敗印度企圖使聯大考慮所謂中國代表權問題的企圖，將無何多大困難。昨晚有十五國對於中國的代表資格表示保留，其中八國是共黨國家，另外的是一些所謂中立主義的國家，印度、緬甸、尼泊爾、印尼、阿剌伯聯合共和國、錫蘭及柬埔寨，後兩三個國家只是說了幾句話，以使有個紀錄。美國代表洛治發言駁斥時，曾作以下的嚴重聲明，「美國關於中國代表權問題的立場可以表明如下：中共政權仍被證實為侵略者，這是聯合國大會的決定，這項決定并未撤銷，因此，我們沒有理由邀請侵略者來此和我們坐在一起，好像它是一個愛好和平的會員國一樣，聯合國憲章並未採取所謂現實主義者的觀點，認為聯合國大會只是一個守法者和犯罪者混雜在一起的門戶會所，憲章包含着道德水準，我們必須予以維護，因此美國繼續反對任何企圖排除中華民國政府代表或使中共政權代表進入聯合國的行動。」蔣代表在緬甸代表之後發言說：「蘇俄代表方才說的話，關於中國以及匈牙利的部份，無論是內容或言論，都不配在這個大會中說。假如蘇俄代表能夠一意孤行的話，我確信他不但要使中國的席次，並且要使這個大會當中所有國家的席次，都准他的同志們來代表。只是我們尚未到如此程度，我不想在此刻延長或展開一場爭論。我願意說幾句話列入紀錄，當步所有愛國家、愛自由的中國人，都認為在北平的共黨政權，無論其設立性質或目的，都沒有中國氣味，倘如蘇俄想在聯大中有更大的力量和更多的票數，它大可以，譬如說：使哈薩克共和國參加聯合國，但如中國要是中國人的代表，則不可能是設在北平的那個政權，其次，自係大會的各會員國都很明瞭，那個政權曾經本大會譴責為侵略者，它不但不能代表中國，並且也不配坐在這個大會中。剛才匈牙利代表所說的話，使我深感痛苦，他已辯護文中述說他的意見，我此刻不想再多談他的意見，我們中國人對我們自己的自由獨立，我們並不期望匈牙利的協助，但是我們當然希望匈牙利的政府和人民對於我們國家的偉大奮鬥，能以採取最低限度的中立，匈牙利代表剛才在此所表示的立場，不是一個中立主義國家的立場，並且在我看來，中國的偉大奮鬥關係重大，不但關係中國人民的將來，並且關係所有亞洲國家的將來，我希望匈牙利人民和匈牙利政府能重新考慮他們的立場，他們也許能發現我們現在中國的奮鬥也關係到了匈牙利的利益。我在這個大會中深自約束，因為我不想引起爭論，所以我的說話簡短，並且不願及任何有爭論性的問題，但是當我看到代表一個違反聯大決議案，在匈牙利駐有軍隊的政府的代表團，來到這裏要求外國的軍隊撤離黎巴嫩和約但時，我深感痛苦，就匈牙利問題特別委員會的報告而言，實在不容妥協，「我覺得，該委員會調查過目前這個所謂匈牙利的代表團，一個屠殺自己人民和顧意外國軍隊的政權，當然沒有權利坐在我們中間。」

【台北二十三日路透社電】中華民國政府本日宣佈委派蔣廷黻博士率領一個中華民國五人代表團，出席預定於九月十六日開幕之聯合國大會。蔣氏係中華民國駐聯合國永久代表。

葉公超對記者表示 英國對中共幻想目前已完全消失

反攻大陸必須具備三個條件

【台北二十三日泛亞社電】即將出任駐美大使之葉公超，昨在台北對新聞界談及反攻問題時稱：反攻大陸之時機，必須三個條件完全具備，第一、是基於大陸人民的說話。第二、是自由中國本身實力能夠打上大陸，建立穩固據點。第三、是必須獲得國際間廣大的（包括美國在內）同情。葉氏特別強調：最苦的時期，已經渡過，目前整個局勢，雖仍很艱鉅，但英美間關係，但正一天天惡化，英國對共黨的一切幻想，也一天天消失，同時大陸反共的情緒，也一天天加高，自由中國目前最要緊的，就是沉着，絕要能在台灣增加一分建設，即可使大陸人民增加一分對自由中國的向心力，祇要能表現一分力量，即增加一分返回大陸的希望。葉氏強調：他到美國後，希望能盡力促進中美雙方進一步合作，尤希望提高美國政府及其社會對亞洲之重要性，有更深切之瞭解。關於留美學生轉業服務的問題，葉氏表示，據他所知，很多在美國學成的留學生，大都不願返回大陸，又因為台灣待遇低，同時由於他們所學的，在台灣沒有辦法繼續研究，所以多半留在美國繼續研究，他到美國後，將儘量鼓勵留學生回國服務。



美國最大原子潛艇「梭尾螺」號下水

美國最大原子能潛艇「梭尾螺」號於八月十九日，在康涅狄格州格羅頓港下水後，初次出海試行時，被兩隻小船包圍之情形。（美聯社）

緬甸政府遭三方面夾攻

繼遭後將與印尼同一命運

【仰光二十三日泛亞社電】緬甸總理宇汝昨日下午與前總理宇巴瑞會談後，緬甸之政局，已更趨混亂。宇汝今日同時遭受三方面之攻擊，致其動搖之政權，更有如大風暴雨之行將來臨：㈠執政黨中之宇巴瑞一派，今日乾脆以「反法西斯人民自由同盟」名義發表聲明（該派兩月前與宇汝破裂後，以「正統派」自稱。宇汝則以「清潔派」自稱），指宇汝未遵初衷解散國會而又不敢依憲舉行普選之行為，乃破壞憲法，濫用國會，濫用政權及暴露本身弱點之行為。㈡一向為執政黨與左翼政黨間的橋樑之左翼「民族團結陣線」主席團，昨日決議不再支持宇汝，並指摘稱政府接受美國軍事裝備不當，又指宇汝不能全力掃攻境內之叛亂反共游擊隊。㈢「三哈」黨（和尚政黨，緬甸為佛教國）昨日亦出面指摘宇汝及執政黨，謂執政黨治緬十年以來，國家有如地獄，而當政者則個個「官僚豐滿，衆生不滿」。政界人士今日以緬甸之前途為憂。據觀察分析，宇汝解散國會原因，在於渠在國會中所保持之八票多數優勢，亦已無法保持，故不敢將國家預算案提交國會討論，但又不敢舉行普選，以恐本身失敗。惟處於各方夾攻之下，依法舉行普選之舉，將勢在必行，政界人士所可憂者，並非宇汝之是否當選，而為任何一黨，包括宇巴瑞之一派「反法西斯人民自由同盟」在內，均無獲取勝利之希望，結果緬甸可能出現數個政黨之聯合內閣，而印尼所面臨之困局，亦將在緬甸產生矣。

林語堂博士夫婦 定十月返國觀光

【本報專訊】台北廿三日息：我國旅美學者林語堂博士夫婦，定十月八日在他們的環球旅行途中，回到祖國作一個月的觀光。他們將參加十月十日國慶及十月中的其他各種慶典活動。林博士是世界著名的作家兼學者，這次回國期間，可能作幾次公開演講。

約但總理昨表示 可與納塞爾會面

【安曼廿三日美聯社電】約但總理利非今日表示：記者詢以利非歡迎與納塞爾會面否，利非即席答稱：「倘納塞爾欲之，余何爲不歡迎。」利非並謂：約但將考慮與阿剌伯聯合共和國恢復邦交，倘此事由納塞爾先自提議。利非又謂：此同樣之事亦適用於伊拉克。利非並說及與阿聯及伊拉克恢復邦交之言論，但要否認安曼方面有謂約但之部長會議已定於本日下午舉行特別會議討論此事之消息。

印揆斥責共黨壓制個人自由

【新德里廿二日路透社電】印度總理尼赫魯曾在其致與友人之信件中，指斥共產主義，壓制個人自由過甚，同時併對世界寄文明發表意見，認為不應過於今日之潮流。此等函件均爲彼致與其友人者，其時大約在五星期前，至今日始公開發表。此等函件之發表，曾獲得尼氏本人之同意。此等函件之大意謂今日世界之文明，雖然未能適應世界之新形勢，共產主義乃得乘機顯示其鋒芒；惟共產主義之基本缺點，在乎抹殺人性中若干基本需要，其中尤以漠於壓制個人之自由為更不合人意。彼謂尤其不幸者，共產主義之擴張恆與暴力相結合，致其所提出之理想亦被染污。

金弘一大使演說稱 韓國須統一全國 始能夠求得生存

【台北廿三日中央社電】韓國駐華大使金弘一，本日在台北西區扶輪社午餐會中以「韓國現勢」為題發表演說稱：韓國人必須收復北韓統一全國，方能自力更生自給自足，也才能求得生存。這與自由中國必須反攻大陸完全一樣。他相信這個希望必然實現。金大使說：北韓面積十二萬三千平方公里，南韓面積九萬七千平方公里，但在人口分佈方面，目前南韓共有二千二百萬人，北韓則因在韓戰期間人民傷亡慘重，現約有八百萬人，這些北韓人民，都是不滿共黨統治愛好自由的，在政治方面，韓國是立憲共和國，政治組織是經由人民選舉產生的，他們享受人類應有的一切自由。但是北韓情形則相反，他們的所謂「人民共和國」是施行完全奴役和獨裁的。他說：一九五零年韓戰發生，韓國經濟資源遭受破壞，在這大戰事中所受的損害估計至少達美金三十億元，停戰以後到現在為止，聯合國及美國的經濟援助「不包括軍援」共約美金三十億元，幾等於補償了在韓戰期間的損失，但是國家元氣大傷，建立新的經濟體系及自給自足的經濟還要了很大的困難，就貿易來說：韓國去年的出口貿易是美金二千五百萬元，但進口也達美金三千五百萬元，入超的數字很大，財政上的困難是可想而知，至於中韓貿易協定雖已簽訂，但還未實行的原因是因爲中韓兩國經濟情況相同，兩國希望出口的商品，兩國都禁止進口，而韓國出口最大宗的海產品，中國亦禁止進口，因此兩國的貿易始終不能保持適當的平衡，不過他預料這個困難不久將可獲得初步的解決。

日本現正計劃發展東歐市場

【東京廿三日泛亞社電】日通產省下月初將派一代表團赴蘇聯及東歐考察貿易情況，以便推廣日貨在共黨集團之貿易，以抵補中國大陸市場之損失，因自由世界最近已放寬對共黨國家之禁運。參加該代表團者，將有鋼鐵業、造船業、化學工業及機器業人士等。該代表團將訪莫斯科，與蘇當局討論延長日蘇貿易協定及擴展日蘇貿易事宜。

緬甸中部發生鼠疫

【仰光二十三日泛亞社電】據緬甸中部消息：耶麥升以北十二英里之包碧鎮，已發生鼠疫。耶麥升當局已下令禁止耶麥升與包碧間之一切來往。

蘇班特里奧表示 印尼外交政策 繼續保持獨立

【耶加達二十三日路透社電】據安塔拉通訊社消息：印尼外長蘇班特里奧本日宣稱：印尼外交政策將保持「獨立」及「積極性」，不因最近接獲美國軍火，以致有所改變。（第一批美國軍火已於八月十五日抵達耶加達）。蘇班特里奧本日曾與美大使瓊斯會談，印尼總理朱安達本日亦曾與美大使會談。據報去週所成立之美國援印尼軍火協議，亦已獲軍事運到。安塔拉通訊社稱：「最近由南斯拉夫，捷克，埃及，印度，蘇聯等國與美國所提供之武器，純屬商業性質，及未有附帶政治與軍事條件。」

冰島駐外使節表示 如英船隻開火 即行退出聯盟

【雷克雅未克二十三日美聯社電】冰島駐西歐公使丈加羲今日招待記者稱：冰島與英國之漁業糾紛，如英國船隻開火，冰島即將退出北大西洋公約組織。[illegible]九月一日起，有外國漁船駛入冰島之十二哩漁區內，[illegible]可能瓦解冰島與英國間糾紛之建議。

【倫敦二十二日合衆社電】冰島大使館發言人，今日在記者招待會發表談話：如果英國對於目前之漁業糾紛，行動「粗暴」，冰島可能退出北大西洋公約。彼相信冰島立場堅定，決於九月一日執行十二哩漁業區之限制。彼謂北大西洋公約將停此事之滑稽，未有所聞冰島之新界限，將有什麼事件發生。彼補充謂：彼不能夠讓冰島漁船，詢以冰島是否會要求美國援助，反對「英國侵略」？吉要遜答道：「爲什麼不能？」詢以如果英國軍艦加強保護英國漁船以應付冰島，冰島是否會退出北大西洋公約？彼答稱：「是的，我以爲如有此事發生，冰島可能退出北大西洋公約。」九月一日所執行之新命令。吉要遜謂：彼不知道英曳網船破壞[illegible]。

菲總統加西亞稱 共黨轉變政策 向菲經濟滲透

【馬尼剌廿三日泛亞社電】菲總統加西亞昨夜在電台廣播中謂：共黨已轉變策略，轉向經濟及貿易方面竭力滲入菲律賓，以圖在菲建立一根據地。加西亞謂中共之經濟滲透者，一經破獲逮捕後，即由菲方解遣至台北。他渠聲明，菲島當局絕大多數均爲反共者。昨夜之電視廣播，係專爲菲國聽衆而發者。

美退伍軍人協會 反對中共進聯國

【紐約廿二日中央社專電】極具影響力量的美國退伍軍人協會，已表示無條件地反對共匪進入聯合國。此一擁有一百三十萬名會員的退伍軍人協會，是于今天結束其爲時一週的大會之前通過該項決議。該協會亦譴責美國政府放棄所有仍被監禁在中共匪區的美國人。該會在另一決議中保證聯合國驅逐蘇俄及匈牙利，并要求美國與蘇俄斷絕外交關係，這些決議首先是由國家安全委員會內政外交委員會通過，然後由全體大會予以一致通過。

法正積極準備 九月試原子彈

英在聖誕島試核子爆炸

【巴黎廿三日路透社電】法國將於九月或十月初在撒哈拉沙漠內的試驗基地試爆第一顆原子彈。此報稱：法國第一顆原子彈將用鈽製成。又謂：法國核子研究中心已製造原子彈上應用之鈽質及其操縱工具，且鈽彈之核子組合現在製造中。

【倫敦廿二日合衆國際社電】政府本日宣佈：英國本月在太平洋聖誕島試驗爆炸「一顆懸掛於汽球上之低度威力核子裝置」。

美國會休會前 處理六項法案

【華盛頓二十三日合衆社電】美國第八十五屆國會今日在休會前，忙於處理六項重要法案，準備今晚休會。[illegible]參院于今日下午十一時五十八分通過一項償務限制增加法案後，結束其歷時十四小時又卅分鐘之會議。

【華盛頓廿二日合衆社電】[illegible]援外撥款法案[illegible]。

駐日美空軍基地 定下月交還一處

【東京二十三日泛亞社電】駐日美空軍已通知日政府謂：中部愛知縣內之小牧基地，將於下月十五日移交日方。該基地甫於本年六月二十五日加長跑道，可供噴射機起落。

納塞爾企圖建立的帝國（四）

蕭人譯

以色列

能使納塞爾在阿剌伯世界取得大權的，是以色列國的存在。

整個中東區的阿剌伯人，看以色列是全區中最近似的現代國家，是一個掠奪利益者，國土也是分割阿剌伯土地得來，對阿剌伯人是一個永久的挑戰者，對阿剌伯人的生活方式是永久的威脅。

整個以色列國的面積祇有八、〇四八方英里，人口還不够二百萬。在理論上，以色列國在一九一七年已正式誕生了，那時英國外相巴爾福發表一個聲明，說英政府同意在巴力斯坦建立一個猶太人的國家。巴爾福又說，能損害該地區非猶太人的民權和教權的事情，一概都不應該做。

真正的以色列國，是在以色列和各阿剌伯國家交戰的時候才誕生的。阿剌伯人在最初就反對在中東建立一個猶太國的計劃。由一九四零年起，至一九四八年止，巴力斯坦的阿剌伯人和猶太人不斷發生械鬥和互相做襲情事。至一九四八年，英軍退出巴力斯坦，以色列才宣佈爲獨立國。

有六個阿剌伯國家（包括埃及）於一九四八年一同起兵攻擊以色列，意在滅亡這新猶太國。當時那些阿剌伯國和它們的統治者在這個戰爭中反受了屈辱，戰勝的反是以色列。

納塞爾在這次戰爭時，是一個軍官。他發誓報仇。以色列在一九五六年進攻埃及的時候，納塞爾已做了埃及總統。這一回以色列再使埃及在戰場上受屈辱，它還擊潰了埃及陸軍，奪得很多蘇式裝備。

然而納塞爾在這一戰中卻能洗前恥了。因爲英國和法國在那時也聯同攻擊埃及。在這種情形之下戰敗是不足爲辱的。況且在美國和蘇俄強逼英法撤兵之後，納塞爾在阿剌伯人中反聲譽崛起。

阿剌伯國的陸軍大多數是由職業軍人組成。以色列因爲採行全國男女皆兵制度，能於四天之內，調遣二十五萬精練和裝備齊全的戰士上戰場。以色列的最高統帥部官，就是在今日，以色列還有本領把所有阿剌伯國家的軍隊打敗。然而以色列領袖所要慮的是將來，況且納塞爾從來沒有放棄過向以色列復仇的主張。

據中東專家說，納塞爾不會急於再向以色列尋釁。納塞爾是一個軍人，恐懼以色列再把他的阿剌伯軍隊打敗。還有一層，納塞爾可以利用由摩洛哥至波斯灣的整個阿剌伯世界中普遍仇恨以色列心理，作爲他進行建立阿剌伯帝國的絕好宣傳資料。

土耳其

土耳其是美國在中東的一個強大盟邦，昔日曾經統治過阿剌伯土地，包括埃及在內。

用中東尺度來衡量，土耳其是一個大國，人口共有二千六百萬，面積七六七、一一九方英里。自從鄂圖曼帝國崩潰後，一九二三年宣佈土耳其爲共和國以來，土耳其人就忙於推行現代化的工作了。

土耳其得了美國的援助（由一九四八年起），已能迅速擴展它的經濟基礎。土耳其現在成爲世界最大的鉻礦國，已有多年了。土耳其現正開發煤、鐵、銅等礦，來供本國工業和增加輸出之用。土耳其又尋覓新油礦，將來有一天會成爲石油的大生產國和大輸出國。

土耳其人大多數仍採農業，但已有由農業國轉變爲工業國的計劃。土耳其也有一種通貨日益膨脹的情形，所以不能不向美國尋求更多的財政援助。

土耳其人最足以自豪的，是一枝陸軍，現役軍人數五十萬，還有一枝最少五十萬人的精練後備軍，祇在幾天之內就可以動員。美國曾經協力來武裝這些軍隊，還派遣一個龐大的軍事顧問團來訓練土耳其。

土耳其人是意志齊一的。他們的領袖強調說，土耳其在過去三百年中，與俄人打仗已有二十七次了，現在準備於必要時再打一次。在北大西洋公約和巴格達公約內，土耳其都是一員對蘇俄採強硬態度的猛將。

土耳其因爲是美國的盟邦，所以與美國共同使用那連綿的巨大空軍基地和附近的巨大海軍補給基地。這兩者都是美國駐土耳其的美國部隊的主要補給站。土耳其又統制着通往黑海的海峽，即蘇俄海軍通往中東的唯一水道。土耳其是親納塞爾的一個蘇俄盟友，所以不是土耳其的友邦。在整個中東危機中，土耳其祇希望經過美國和西方盟國採取軍事行動，來制止納塞爾勢力的增長，而且聲明土耳其願參加這些行動。

伊朗

現在隔開伊拉克的納塞爾黨和蘇俄的，祇有伊朗的二百英里寬的山岳地帶。假如蘇俄領袖決意派遣軍隊進入中東的話，他們大概會假道伊朗。伊朗是最古國家之一（面積六二八、〇〇〇方英里），在過去二千年來，伊朗（舊名波斯）已經飽受一個復一個的征服者所蹂躪。

伊朗有人口一千九百萬，生活水準低下的。每年約產三億英元的石油收入，雖然用來施行開發計劃，可是公路和鐵路現在依然稀少。伊朗的親西方政府也和伊拉克的已故統治者一樣，希望這些由石油收入來施行的開發計劃將來會收到足夠的效果，來鞏固政府地位。

伊朗的親西方國王似乎得到人民愛戴。由美國供給軍火和訓練的伊朗陸軍，據說是效忠於國王的。[illegible]的陰謀，於本年春被破獲了。然而伊朗和蘇俄接壤的邊界，長凡九百六十五英里。蘇俄上週就是在這邊界的沿線，舉行其大規模的空軍演習。在伊拉克政變之後，伊朗的領袖現正預計將來會有更多由莫斯科策動的陰謀。

伊朗的人民雖然是回教徒，與埃及的阿剌伯人卻不是同種。[illegible]

美蘇兩國已攤牌

在納塞爾未開始進行建立帝國運動之前，蘇俄是被擯於中東之外的。現在則蘇俄已在中東佔有勢力了。蘇俄的軍火已源源流入中東三國，將來也會受伊拉克新政權歡迎。蘇俄在中東的威望日益高漲，蘇俄透過納塞爾所施的影響力是巨大的。

美國往時對中東事務感覺遲疑，英國和法國[illegible]，中東石油的大部分現在是由美國盟邦取用的。況且各地的美國盟邦都注意看着美國怎樣應付一個要求美國援助的小國。

[illegible]至今還沒有表示休止之意。況且他一面排斥美國和歐洲，一面又援助他的阿剌伯黨羽，施行更多的暗殺和謀殺，更多的叛亂，更多的陰謀，更多的暴動。

在中東醞釀的小型戰爭裏，美蘇兩國已攤牌了——一個接近大戰的攤牌。（完）

中共正設盡辦法 阻僑生重返星馬

【星洲廿二日合衆國際社電】中共[illegible]星洲已覺醒之[illegible]昨見首席部長[illegible]許僑三十[illegible]請求星洲政府准許彼等之子女由中國重返星洲，星洲有許多家長，彼等之子女係往中國大陸升學。據報中若干家長已覺醒，[illegible]星洲工廠作工謀生。許多曾致函父母，或隨入中國大陸「參觀」者，紛紛求助，男女生中，大多數難與父母以少量繼續援濟，然而均須勞動，維持生命。若干過份孤傲，或是過份感覺羞恥，致不寫信返家求助，以迄陷入絕境而此餘，匪誤認爲共謀作怪，故懷疑函父母求助。星洲政府曾表明白宣佈：不准無國籍證者由中國大陸重返星洲。惟據星洲首席部長林有福稱：據籍撥此類情形加以考慮作日，星洲華僑男女卅人至渠之辦公廳晉謁。據悉：另有數百華僑求救晉謁，因恐報復艱扭，故僅仰賴官此人爲子女請求之結果。昨日晉謁林氏者之一（陳瑞太太）告林氏稱：伊於三年前爲其子領得重返星洲之許可證，中共則不准其子重返星洲。事後其子被中共當局指爲有「反共情緒」而數打入苦工營。伊稱：伊現不能與其子通信，因其子有個相告，謂在被釋重返星洲之同時證出來後，不可[illegible]告陳太太稱：星洲政府已竭盡能力予之協助，故渠另無他法，除向中共政府爭取外，別無他法。[illegible]林氏指出：[illegible]其他二十九名華僑均獲林氏發給函件，以供給移民局長之子使其出示文件證明渠等之子保送。

「中國嬌娃」在美國放映

【舊金山廿二日中央社電】中國的電影明星李麗華已作其從影以來首次的出現於美國戲院的銀幕上，以供數百萬美國觀衆欣賞。由李麗華和維陀麥丘合演的影片「中國嬌娃」最近已由派拉蒙影片公司發行，在美國各大城市放映，舊金山一戲院現正放映該片。「中國嬌娃」是李麗華演出的第一部美國影片，去年她在好萊塢參加該片的拍攝，然後回返香港和電影明星嚴俊結婚。

中共派王幼平 爲駐柬「大使」

【東京二十三日泛亞社電】據北平電台廣播：中共已任命王幼平爲駐柬埔寨首任「大使」。王幼平曾任中共駐羅馬尼亞「大使」（一九五〇—一九五四）及駐挪威「大使」（一九五五—一九五八）。

畢克萊中將 昨乘艦離台

格蘭德少將昨離台

【台北廿三日中央社電】美國第七艦隊司令畢克萊中將，今日上午九時乘直昇飛機由台北飛往基隆，轉乘「海倫娜」號旗艦離台，中國軍方曾在松山機場以隆重軍禮歡送。畢克萊是從一九五七年一月起擔任第七艦隊司令，協防台灣海峽巡邏任務，中國政府曾以寶鼎勳章一座頒贈勳勞，他已經被派表當下任美國海軍部參謀長。美國總統艾森豪已任命基維德中將繼任美國第七艦隊司令，他曾任第七艦隊的特遣艦隊司令，他對台灣及台灣海峽非常熟習。

【本報特訊】台北廿三日息：美空軍總部副總部長格蘭德少將偕隨員，於廿三日結束四天的訪台行程，乘機前往遠東其他國家訪問。格氏留台期間，曾分晤中美軍事首長，就進一步改善中美空軍在台的關係，有所研討。

日邀菲總統赴日本訪問

【馬尼剌二十三日泛亞社電】菲總統加西亞，昨接獲日首相岸信介之邀請，盼其在年內訪問日本。

法總理戴高樂前往赤道非洲

【馬達加斯加．坦南那利二十三日路透社電】法總理戴高樂將軍，今日離開坦南那利飛往法屬赤道非洲。

美原子潛艇鰩魚號 昨日抵達挪威訪問

【卑爾根廿三日美聯社電】美國原子潛艇「鰩魚」號，將於今日抵挪威訪問。此間人民似未受丹麥恐懼此潛艇有發生意外之處所影響。挪威衛生當局亦不將派人到此潛艇進行例行檢查。

【哥本哈根廿二日路透社電】[illegible]原子潛艇「鰩魚」號，將於星期二駛抵哥本哈根[illegible]。

我代表赴日內瓦 出席原子能會議

【台北廿三日中央社電】中華民國出席第二屆國際原子能和平用途會議代表團李熙謀等一行，定于廿五日飛往香港轉赴日內瓦，參加九月一日至十四日在日內瓦舉行的會議。

蘇科學家八人 抵阿姆斯特丹

【阿姆斯特丹廿三日路透社電】攜有蘇聯三個人造衛星模型而來之蘇聯科學家八人，今日抵此，參加下星期舉行之國際航空學會議之大會，[illegible]

美向國際法庭控蘇 在日境擊落美機 要求賠償百餘萬

【海牙廿三日合衆國際社電】國際法庭之公報謂：美國政府昨日向國際法庭控告蘇聯，要求蘇聯賠償一九五四年九月四日在日本海上空擊落一架美國海軍巡邏機之損失，[illegible]損失共計一百三十五萬五千五百六十元。[illegible]

黎巴嫩叛徒 擊傷一美兵

【貝魯特二十三日美聯社電】美軍發言人今日稱：一個叛徒在今午襲擊一個美軍哨兵，使該美軍之肩部受傷，惟傷勢並不嚴重。

費爾特上將 昨飛抵東京

【東京廿三日路透社電】現時訪問遠東之美國太平洋美軍總司令費爾特海軍上將，本日飛抵此間，將在日本與美軍當局舉行一連串會議。費爾特上將在日訪問期間，將訪晤美駐日大使麥克阿瑟。

蔣夫人下週 訪問洛杉磯

【舊金山廿三日中央社專電】蔣夫人將于下星期前往洛杉磯作短期的訪問，并將于八月廿八日向洛杉磯的美國律師公會發表一篇演說。

香港徙置事務處公告

本處擬聘請三級管工數名，有關詳情，希查閱同日英文報紙啟要，此告。

一九五八年八月二十四日

香港政府公告

爲聘請公務員事

農林漁業管理處擬聘請獸醫化驗室技術員壹名，有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五八年八月廿四日

香港政府公告

爲聘請公務員事

㈠海事處擬聘請海事官壹名

㈡教育司署擬聘請助理教育官壹名

㈢社會福利署擬聘請男性或女性副救濟官壹名

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

一九五八年八月廿二日

市政事務署佈告

本署在一九五八年八月廿二日憲報公佈招商將石澳公共海灘之遊戲浮台翻正。投標格式紙及詳情可向郵政總局大廈四樓本署索取此佈。

市政局兼市政事務署秘書高禮士

一九五八年八月廿二日

港九各界救濟調景嶺難民委員會公告

中華民國四十七年八月廿二日（47）難字第583號

一、凡最近由大陸逃港高中及大專學生希於本（八）月廿五日起至同月卅一日止每日上午九時至十二時下午二時至五時携同有關證件至九龍何文田自由道二號地下本會辦理登記手續。

二、特此公告。

主任委員 謝伯昌

請飲 新奇士 橙汁鮮生樽 Sunkist ORANGE

承頂生意通告

茲遵照防範生意轉讓欺騙條例第三段（香港法例第四十九章）通告如下：啓者今承頂香港深水埗大埔道九十九號[illegible]所設立之[illegible]洗染公司（以下簡稱賣主）之生意現寄香山道二九九號地下商人（以下簡稱買主）承受，訂期一九五八年九月廿四日交易，如賣主有任何欠項債務等情，於未交易前與賣主理妥，一經交易後與買主無涉，上述地址改用順利洗染公司名義經營，該賣主所有一切債務與買主無涉，特此聲明如上。

賣主買主代表律師冼秉熹律師行啓 大道中遮打行三樓

一九五八年八月廿三日

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲按照下開附表所述之範圍工程根據一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈通知，凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，通同任何損失之預算乙紙，說明因該項私人權益終止而致者。

附表

擬海區在長沙灣面積約八四．四英畝。該海區之西部由水埗及跋水埗以北水渠之一部份圍繞，北部由甘泉街與昌華街之間之長沙灣道中線向東北方伸展約三百英尺，東北部由約五百三十英尺之最高水位圍繞，東南部由一界線圍繞，該界線向西南方伸展至現有界碑之西北端，南部由一界線圍繞，該界線由現有界線之尾端開始向西北方伸展約二百三十五英尺，然後向西伸展約一千八百二十英尺至水埗之東南端止。

該擬海區之伸展界限經已用紅色在P一〇八二號圖則內摽明，由工務司簽署存田土廳備查。

一九五八年八月廿弍日

工務司 英格理

社論 今後的中東

——由聯大議決案談起

經過擾攘月餘的中東問題，由於廿二日聯大特別會議通過了阿剌伯十國提案而告一段落了。回憶七月十四日伊拉克之變，七月十五日美軍登陸黎巴嫩，七月十七日英國出兵約但，其勢洶洶，會幾何時，絢爛歸於平淡，這可以說是多年來國際局勢所演變的同一典型。韓戰事件，蘇彝士運河事件，匈牙利事件，其結局都是如此。

我們不想從這次會議戰來評定誰勝誰負，只能說，這是一個鬥爭行進中的間歇，而絕不是一個鬥爭行進的休止。所以，誰也不致重視這一次聯大的議決，正如我們對於過去一連串的聯合國議決的經驗一樣。

從整個中東問題看，俄共絕不會就此放棄它的擴展，納塞爾也絕不會就此自限於「阿聯」範圍，英美更不會就此拱手退出這石油生命地區，如果，今後中東問題的存在與演變，還有更多的階段。蘇彝士運河事件是一階段，現在又是一階段，以後階段如何，雖未可知，但以過去兩階段看，我們總是未能樂觀的。

過去階段是西方的虎頭蛇尾，現在階段，更是西方的虎頭蛇尾。以現在階段結算，很明顯的，西方失去了一個伊拉克。——伊拉克將屬誰？西方容有他們的幻想，但其絕不爲巴格達公約時代的伊拉克，是可斷言的。

此外，可以見到的事實：

一、俄共在中東發言的地位提高了。去年二月十一日與四月十九日俄共一再要求英美法聯合聲明中東問題會議，均爲英美法所拒絕，原因是不願意俄共攙手中東問題。但現在，俄共儼然成爲西方對中東問題的唯一敵手了，這一次聯大特別會議，不能不說是由俄共一手所促成的。

二、納塞爾在中東的聲勢也提高了。納氏在蘇彝士運河事件中一舉成名，現在更由於西方之姑息示弱，在他爲有恃無恐，在中東國家人士心目中，納氏更將成了……

三、阿剌伯集團的傳統頑獨性更定型了，過去與現在，尙有若干阿剌伯國家懷有新的傾向，如參加巴格達公約之事，現在，他們已了然於西方國家之無能爲力，爲自謀計，他們不能不漸漸歸於「阿聯」中心之下，而疏遠了對西方的關係。

想三者，在這一次鬥爭當中，西方無疑是失敗了的。不止如此，美國所曾經極力爭取的沙特阿剌伯，已有與開羅結合的傾向了，如科威特的石油小王國，也在開羅拉攏之中了。且就黎巴嫩約但說吧，美英現在所能把握得住的，只有兩國的統治階層，而這統治階層會不會發生變化呢？黎巴嫩政府與叛黨間各不相下，政府中的總統與內閣議會間，也有着複雜的矛盾。約但國太小，而人民的成分，又攙雜着親納塞爾的巴力斯坦難民，要歸於安定，恐不容易。像這類小國，可以一夜發生大變，如果不是這次英美迅速出兵，恐早已變了伊拉克之續，但長期駐兵固有不能，即可長期駐兵，一來難免滋生枝節，一來也無法防止內部顛覆，外來煽動，再下去，只有增加美英的麻煩。退一步說，即使可以保得住黎約，但伊拉克、沙特阿剌伯變了，黎約又有什麼作用？

此外，中東問題，還有一個延續不決的「以阿」爭端，只此一點的存在，俄共與納塞爾還有其活動的機會。一個禍源是納塞爾，納塞爾一天存在，西方在中東一天不能安枕而臥的。也許，經過這一次聯大議決後，局面暫告緩和，但也誠如上說的一時間歇，間歇過後，新的階段又要開始了。歷史的教訓是很清楚的：由一九五二年一月十九日英埃軍在運河區發生衝突後，一直就是埃及收回運河，以至英法埃運河之戰，英約事件，約但內亂事件，士紋事件，黎巴嫩事件，伊拉克事件，都是經過一時間歇，一時又起，誰敢說今後不會重複呢？

從鬥爭中的戰役性說，西方國家尙有其優越的形勢，即如這次聯大特別會議，至少不爲俄共所乘，但在戰略性而言，西方國家幾乎每一次都是失敗的。從上述中東問題全般檢討，西方國家顯已落在俄共陰謀之後，甚至敵不過一個納塞爾。由此看來，中東的前途將共黯淡的。西方國家一向以中東爲生命綫，它們對中東且如此，其他復何所望！昨訊：艾森豪又要進行其什麼停試核子武器的國際會議了，一次又一次的會議又有什麼用呢？

匪區通訊

中共工運存在嚴重問題 職工反共思潮澎湃

連工會負責幹部亦脫離黨領導 中共近半年來傾全力進行整肅

【本報綜合報導】大陸職工反共思潮澎湃，工會系統及其負責幹部，亦有脫離共黨領導，自搞一套傾向，故近半年來，中共正動用一切力量，深入對工會系統執行「整肅」，除對工會系統高階層人物實行「整肅」外，並有「全總主席團委員」、「全總書記處書記」[illegible]。最近國中共全國總工會召開會議，對工會系統「整肅」，將全國總工會書記處書記、全總主席團委員王榮等三人。八月十二、十三日兩天的「工人日報」，評細發佈此一消息。中共工會工作最高領導幹部參加「整肅」，是中共統治大陸九年以來罕見之一宗大事，於此證明中共當前工運工作所存在之問題正很嚴重。以下係中共大「整肅」工運高層領導幹部的詳情：

據「工人日報」指出：八月六日「中華全國總工會第八屆委員會」在北平舉行「第二次擴大會議」，執行此項「整肅」決定，宣佈陳用文、王榮以及杜存訓撤銷主席團委員等職，其中宣佈正式撤除本兼各職：會議結果，將「選出」劉寧一爲「全總主席」（前任「主席」賴若愚病故，遺缺會議暫缺參月。賴之死，前一時期中共指稱「積勞」所致，至今傳說，則可能另有內幕，疑是「畏罪自殺」或「死因不明」），將陳用文等三人「開除黨籍」、「撤銷職務」（代宣佈缺）。

會議對陳用文之攻訐至爲嚴厲，指斥他「是一個混入革命隊伍內部的階級敵人」，「陳用文、王榮、杜存訓，「多年來利用黨給他的職務，一直進行反黨、反人民的活動」。宣佈其「罪狀」，未見有明顯指出，將保與支援、同情陳用文者的「工人日報」又指出：對陳用文之揭發鬥爭由本年六月四日開始，至八月八日最後結束，前後共歷經進行六十五天，「鬥爭大會」進行期間，共貼出一千六百多張大字報，舉行四十八次小組會，在大會上發言者有一百二十八人。在鬥爭陳用文時期，「全總書記處」書記劉寧一，李頡伯主持其事。

十三日「工人日報」社論以「拔掉陳用文這面白旗」爲題，列舉陳用文罪行：「陳用文是混入黨內和工會組織裏的階級敵人，是一個反黨、反人民、反社會主義的野心家。他實際上是資產階級右派的代理人。他代表資產階級反動派的利益，頑抗社會主義的反動階級的命運，披着馬克思列寧主義的外衣，實際上卻幹着仇視黨、仇視人民、危害社會主義事業的罪惡勾當。當我國資產階級右派分子向黨、向人民猖狂進攻的時候，陳用文就抓緊時機，跳出來……

黨中央」對抗，及與「人民日報」唱對台戲。在「工人日報」社論中，陳用文的原文如下：「八年來工人日報的主要任務，是報導黨的方針政策，向職工群衆宣傳教育……」……陳用文等利用報紙進行一系列指示，向國際部人員……

中共工會內爭 目前僅屬開端

陳用文等乃首批犧牲品

……的反黨反政府的罪惡活動。他抗拒宣傳和貫徹黨的路綫、方針、政策和中心任務，不向職工群衆宣傳共產主義和共產黨，不宣傳黨的正確的工運方針，而大量地販賣資產階級的私貨。例如：一九五五年全國各企業整頓勞動紀律，人民日報發表了「對任何事故都必需認真查究和處理」的社論，陳用文馬上攻擊這篇「反對黨」社論，在「工人日報」上發表了「的傾向」的社論，和中央黨報分庭抗禮；在右派分子猖狂向黨進攻的時候，黨指示工人日報以宣傳增產節約爲主要任務，陳用文卻故意違反黨的指示，向國際部人員……

說：「對企業內部矛盾可以放手的揭」，「工會工作要重要破關子來鳴」。……他鼓吹私營工商業經過社會主義改造以後，黨和行政在企業中已經脫離羣衆，成爲官僚主義的化身；說對地（主）、富（農）、反（革命）、壞（份子）、右（派）的……

事政是壁好人，是工團事的根本原因。」上述揭穿，便被指爲是「宣傳反黨、反社會主義的言行」。除撤銷陳用文之工會及工作職務外，「工人日報」并指出：「中共中央直屬機關黨委」批准，已將陳用文「開除出黨」。

各級「工會聯合會」（各個產業工會之聯合組合）改爲「總工會」（一般性職工組合，不以產業工會爲單位），以「黨委領導工作」。換言之，工會組織發展到現在，已名存實亡，原有權力及其作用已完全消失，各級工會成爲各級共黨組織之附屬工具。而深入「整肅」之方興未艾，更宣示着中共在工運……

在「整肅」工運高級異己分子」，張調「工會組織圖無條件接受共黨領導」；并透過「重新擬訂今後工運工作方針任務及改變工會體制」：工會工作以「貫徹黨的社會主義建設總路綫」……

受錫礦生產限制影響 馬來礦工失業者日衆

未失業礦工每月收入亦祇得數十元

【本報吉隆坡航訊】據報了上述不平凡的怡保消息：周來面臨錫礦工人失業的生活水準已降低了一半，過去一個月之入息，最低限度亦可賺到百元左右，但現在一個月的入息，僅三數十元。不少礦工生活異常困苦。他最近呼籲政府能正視此一當前的嚴重問題，設法解決日益增加的失業工人，以安定他們和他們的家屬的生活，免至造成人心惶惶。

巳發現有些失業的礦工，以「大塊」爲「大之區」……的打擊也最大，目前已有三分之二的開礦停止生產，所存下的礦場維持的已屬勉強……

馬來亞礦工工會某負責人在怡保對記者說：目前一般……

內蒙反共事件日增

「內蒙古日報」發出呼籲 要人民「檢舉」反共分子

【中央社訊】八月七日的「內蒙古日報」呼籲內蒙人民檢舉反共分子和「獻罪分子」，「獻罪分子」、「犯罪分子」，該報透露，內蒙反共事件日增，「大大地危害了」「社會主義建設」。據報載實例破壞的反共案件中，一個「農業社」的會計與苗圃之勞，會評設過五十多名共幹，以恐嚇心理建議實施整肅的「反革命集團」，曾活躍於東北及河北各地。

解僱中國籍職工

菲工商部令菲籍華僑商店 岷華商總會決呈請初級法庭裁定 菲籍華僑商人是否可僱外籍職工

【本報馬尼剌航訊】菲工商部大長拉育斯最近函令菲籍華僑商店解僱中國籍職工。拉育斯最近函令菲籍華僑商店……

國中共作應戰準備 同時建設山區老巢

【本報特訊】據「福建日報」消息，在福建沿海情勢緊張聲中，中共一方面在沿海地區作應戰準備，另一方面則有加緊佈置閩北山區作建設工作，則建心臟地區及閩北山區之佈置建設工作，即包括有：㊀開闢山區公路；㊁修建山區倉庫房舍；㊂發展山區經濟；㊃救濟、「優撫」……

北平市偽副市長 張友漁薛子正 可能已遭整肅

【東京二十三日電】中共電台今日……張友漁與薛子正是否……

葉公超使美任命經過

本報駐台記者黃銘

【本報台北通訊】卸任外交部長葉公超，已於廿一日經政府任命爲駐美全權大使。由於這一任命的發表，使社會對於葉氏出處問題的種種揣測，即告結束。

葉氏主持外交部務，前後已歷十年，數年來外交政策表示滿意……（以下字跡模糊）

當局在安排新閣人事，決定葉氏離開外交部後，原已內定葉氏……

德國賀爾蒙維他命美顏珍品 營養肌膚 永保嬌嫩 花顏增艷 化醜爲妍 Horvi 艷顏霜 靚靚靚！ 此霜主要成份，乃採自牛胎盤類細胞組織內之促進發育激素……德國荷威大藥廠出品

請飲 新奇士 Sunkist ORANGE 橙汁 鮮榨汁

遠年久患 風濕走痛 周達文 根治風濕 筋骨專科 三天止痛 痊愈大半

香江日報本月廿五日全部大刷新加強副刊啓事

野聲書院 招考獎學助學額

北角 灣仔 培中 英文書院 招 男女生

嶺東中學招生

香港九龍置業按揭有限公司告白

聖約翰英文書院招男女生

離婚啓事

中華文藝函校 招收12屆新生

牛津英文書院 落成 新校

南華中學招生

嶺英 招生 校長洪高煌

聖智德英文中學

崇真英文中學

香港大學啓事

創興書院招男女生 監督 廖寶珊

九龍 達智英專通告

聖馬太英專學校 招生

美國廿一艘核子潛艇

世界海戰改觀

蘇俄擁有五百艘潛艇，而且可能用普通潛艇發射飛彈，因此美國在這方面的發展與領先，使野心家不得不小心行動。

雄踞海上的，初時是主力艦，繼之是航空母艦，今日最富戲劇性的便是「鸚鵡螺」、「鯛魚」等原子潛艇。

潛艇配上飛彈，便成為一新局面，形成新的海戰。

試想，一個黑夜，蘇俄一艘「Z」級潛艇，夾在拖網漁船之間，把飛彈指向目標，驀然射出，又潛下水去，而飛彈卻在紐約爆發，那是何等驚人。

這情形會發生嗎？海軍當局已承認有此可能。

人們當然不期望會見到這一日。假如蘇俄冒進一步，便是世界第三次大戰揭幕。而美方亦會施行報復，造成更大破壞。

美海軍當局自然了解，蘇方潛艇只要一艘能越過防潛線，威脅便很大。

第二次大戰時，德國的潛艇對海上船隻係死神。但潛艇航程與速率有限制，且經常要浮出海面。但有了原子能發動機後，潛艇便可潛到很深，速度很快，航程很遠，只要艇上人員吃得消，便可潛在海底很多日。即上潛艇上發射的目標射擊機件很穩，「北極星」飛彈，能從水裡放射到一千五百英里遠，便將是本世紀的一種可怕武器。

號稱「原子能潛艇之父」的李果佛少將對原子能潛艇功用極有信心。他相信終有一天，海軍作戰的部署，通通都要在海底航行。潛艇可以潛在冰層底下，看清目標，在海底放彈射擊陸地。自從「鸚鵡螺」、「鯛魚」成功的越過北極冰層的壯舉後，人們也看到其可能性了。

美海軍在一九五五年便試用「巴比勞」號、「吞尼」號潛艇試放飛彈，這兩艘普通潛艇，擁有放射「硬漢一」式飛彈的設備，但要浮出水面後才能放射。

五艘能放「硬漢二」的核子能潛艇亦在建造，或在計劃籌備中。另一問，美海軍對於能放「北極星」潛艇下工夫最多，它要在一九六〇年才可完成，一九六二年才有可能正式服役。然而，潛艇力量係不斷增加中，今日核子潛艇已有三艘編隊，即

另一艘航行北極的鯛魚號潛艇的艦長卡爾蒂中校

已下水的四艘，世界最大的「鰻尾螺」也已下水。前後共有廿一艘核子能潛艇，已在建造，或已授權進行建造，每一艘約值一千萬美元，其中九艘係指定要來放「北極星」的。

蘇俄方面有何行動呢？迄今所知，蘇俄還未有一艘核子潛艇，也未能確實蘇方有「北極星」一類的飛彈，可能肯定，蘇俄用普通潛艇，裝上放射飛彈架。

今日，美國在核子潛艇方面佔優勢係實事。但美海軍已留心到技術突破係兩面通的，你能辦得到，別人也可能辦得到。從蘇俄地面飛彈的進步程度來看，他們要造「北極星」一類飛彈係有可能，配造核子能潛艇，配上這類武器也是辦得到。

有一點係使美國防衛人員關懷的，蘇俄擁有一枝五百餘艘潛艇的艦隊，半數以上係「W」到「Z」級的新型貨色，而最小的有一二五艘係長程的，能駛到美國海岸。

美海軍參謀長說：「今日蘇俄潛艇力量之大，不關事實，是西方國家海軍最大的基本威脅。」這一危機，海軍方面已作很嚴肅的考慮，事實上今日防潛戰術已成有歷史以來最大規模的努力。因爲二百艘美方船隻，六十三萬海上人員，都要盡力對付蘇俄潛艇，在必要時要把蘇潛艇予以毀滅。防潛戰術會由七國（英、法、加、荷、挪、丹、西德）的艦隊聯合演習，今年初，柏爾克上將要求布力少將專司防潛計劃工作。

戴高樂推銷新憲法

·莊炎·

法國自從一七八九年大革命以來，在一百七十年間，一共已經制定過十二種憲法，在起草憲法那件事情上，它總算得是一個經驗豐富的國家了，可是直到如今，他們還沒有產生出一部足資長期使用的憲法。新總理戴高樂將軍提出他的新憲法草案之後，國民議會組織了一個包括三十九名議員的特別委員會來負責審查；上星期戴氏帶着他那班權威顧問，親到議會大廈出席那個委員會的會議，對於各種的條文，表示及聽取他們的意見。他們的目的是要由他自己去尋覓有效的途徑，來解決法國的兩個基本問題：其一是如何防治那個牽制力量大而又不負責任的國民議會裏的一團混亂的情況；其二是如何建立法國對待它的海外殖民地的長期政策。這兩個問題都是法國政府所要到處常常把法國政局弄到崩潰的主要成因。

法國自五月以來，所有的政黨都一致同意讓戴高樂登台一試身手，所産生的寧謐狀態，最近已經被那些非共黨的左派份子——由前總理法朗斯——對新憲法給予大肆攻擊的那份抗議書大一點所打破了。那個審查委員會是由戴高樂的七十九位老友前總理雷諾擔當主席的，所有的委員也都是投票擁護戴氏登台的人；現在這個委員會本身也對新憲法的第廿一條，規定國會議員出任閣員者必須辭去國會議員之職。

法國今後五十年的政局打算，在戴氏以後擔任大總統的，也許是一個危險人物，憲法上規定他擁有那樣大的權力，那豈不是太危險了嗎？」

戴高樂在那個委員會的辯論會中激怒委員，竟然以父母教訓兒女一樣的神氣，斷然拒絕作任何的修改。他指出過去十二年間，國民議會的不測之威已經推翻了二十五任政府，他認爲從這件事實便可證明這第二十一條和第十四條的規定都是萬不能少的。他說到這裏，但把話題轉移到海外殖民地的問題，那正是那個委員會所急欲解決的事。

戴高樂所提出的方案是承認非洲殖民地的民族主義運動者所最熱望的是「獨立」。他的方案中缺少了這個具有魔術性的名詞，那是一定會引起非洲各殖民地的政黨領袖的反對的。法屬西非的「幾內亞民族黨」領袖蘇奇已經說過：「我們決不能承認我們馬上獨立，不能僅以承認我們的一點利權來敷衍了事。」法屬西非的政黨領袖，在聽到非洲新成立的加納共和國的領袖恩克魯馬那篇充滿刺激性

戴高樂提出的那三條途徑，讓各殖民地的領袖自己去選擇：一、維持目前的半自主的地位；二、與法國合併，作爲法國領土的一部份；三、與法國結成聯邦，以後逐步增高其自主權。

他們所要求的是和法國保持聯合關係的獨立，而不是脫離法國的獨立。戴高樂祇有對於給予聯邦的條文以空前巨大的權力，他們對非洲殖民地的決心至於其將來的地位的問題，他的心目中似乎還沒有十分堅定的決策，他說，要以法國本身和它的海外殖民地都能接受的條件來建立一個龐大的聯合體系，同時又要使它適應於今日世界的現實情況，那是一件很艱巨、很繁複的事務，他將來要做的很多。他表示在下月的新憲法公民投票以後，他將要親自到法屬西非和馬達加斯加等殖民地，把他的政策向當地人民盡量宣揚。

國際剪影

成功。戴氏杜卡外少將說：「我可以說，我們能避過被發現的本領相當高強。」

今年美海軍用普通動力潛艇試放兩次一千英里「硬漢二」，已列入計劃內。另有

阿爾巴尼亞的「五日國王」

阿爾巴尼亞在恢復獨立的一九一三年，發生過一件罕有的趣聞，由一個馬戲班演員冒充王子，竟然做了國王，安然度過五天才敗露。

·古原·

德國候選城有一個名與山姆賓且叫做「阿爾巴尼亞」的熱鬧娛樂場，其中表演的技藝都是大有可觀的。有一個比較慘淡經營的跑引力的人物是頭髮蒼白，鬍鬚蓬鬆的鄂圖。鄂圖畢生在馬戲班當演員，他年方八歲就開始登場表演，担任馴獸人的角色了。他現在的貢獻祇是說故事，可是如果有人聽見他講述他怎樣利用巧妙魔術來博取非洲一個土族的名譽酋長的推戴，或講述他往時曾經股份和阿比西尼亞皇帝的女兒私奔的故事，即驚嘆不斷地而牛飲聽着。

阿爾巴尼亞剛宣佈獨立，脫離鄂圖曼帝國。歐洲大國雖然主張找尋一個歐籍王子來出任新國的元首，阿爾巴尼亞的回教人民却屬意於伊丁因王子（土耳其政府的親屬）。

五天國王風味

馬戲班中有一個演員探悉鄂圖的前說瞻有伊丁因王子，鄂圖聽見這個消息，於是計上心來。他馬上打兩封電報，一封是假冒土耳其軍司令換電報發給的，即電報說是從自稱土但丁的電報給駐都拉索城的土軍司令換裝，其中一封的由當士但丁發出的電報署名是土耳其皇帝，給一個的的，這人可算是一個感覺麻木的人。

鄂圖講述自己的故事，總會說及他畢生經歷一件最動人的事迹——做了五天國王。在一九一三年的初期，正當巴爾幹干戈擾攘之際，他跟隨一個小馬戲班漫遊巴爾幹，沿途表技，他以一身兼任飛刀和演幻術兩角色。那時阿爾巴尼亞的一個署名是土耳其最近統帥，但兩封電報的內文都說：「伊丁因王子不久到達阿爾巴尼亞，促敕全國駐軍的指揮官。」

在幾天之後，鄂圖騎着馬昂然而來，身上穿上佩帶勳章的輝煌軍服。全城的人民都出來歡迎他，他用肅穆的態度向羣衆答禮，然後向埃薩爾發出一個命令，叫他開筵大宴，準備征討伯爾格萊德。鄂圖講述到這裏便微微一笑說，這命令很得當地軍人的歡心，他們馬上表示擁立他爲阿爾巴尼亞國王之意。這個假伊丁因王子也連忙答應，登基大典，名號定為鄂圖王一世。

後來一連五天，鄂圖本着王者的風度，接受全國軍人和廿五個閨女的勞忠獻身，他選出王位，又頒發全國大赦命令，把大批黃金賞賜部落酋長（時至今日，還有一個昔年駐阿爾巴尼亞的外國領事伸辯說，祇一個馬戲班演員，決沒有那麼多金錢來花銷，所以鄂圖一定是一個與奧匈國政府的間諜）。在五天之後，由當士但丁發出的真電報已開始流入

鄂圖在德國候選總統

鄂圖通常向他的聽衆解釋說，到了。鄂圖沒到了。「我本來要在阿爾巴尼亞建立一個精良和聰明的政府，祇是爲了避免不必要的流血起見，我才悄然溜之大吉。」

在每日聽他講說故事的人中，有懷疑的人，他就出示一個由柏林警察發出的身份證來證明他的故事。這身份證說：「持有人是一個馬戲班演員，也是一個阿爾巴尼亞前國王。」所以凡有信函，如果不在封套上寫明「阿爾巴尼亞前王鄂圖一世」的銜頭，他都拒絕接收。

到了上週，這個阿爾巴尼亞前王鄂圖一世已因爲害肝臟硬化病而終於演完了他的私生涯，享年八十七歲。

美外交界五星上將

墨菲

他，美國在海外碰到困難問題時，便以特使資格前往實地找尋答案。

美國國務次卿墨菲，曾以二十九日的時間飛行一萬八千五百七十五哩，訪問了九個中東和歐洲國家，和黎巴嫩政府與叛黨領袖會談了四十五次，終於解決了黎巴嫩的紛爭，最近已完成任務返美。對於他的任務，艾森豪總統也親口讚他一句「老墨，你完成了一項美妙的工作！」

這位五星大使（一九五五年美國法律確認職業大使級文官相當於四星上將，特使照肝相當五星元帥了，現在五星大使迄今祇有四位），事實上，他確實完成了一項優異的工作，他此行的成就計有：㊀他呼籲一項積極性的行動宜於宣傳的美國中東計劃，該計劃已直接由艾克在聯大演詞中宣佈；㊁他說服敵對的黎巴嫩政黨停火並與蕭哈勃協調，使黎國政治回復正常秩序；㊂他巧妙地使阿剌伯的領袖，友好的和敵對的，認清一個事實，即美國已表現出有辦法和願意援助中東的朋友，而蘇俄雖然玩弄洲際飛彈威脅外交，但事情到頭來，就是騙不節。

除了上述的成就之外，四十年來，墨菲一直是排解國際紛爭的能手，不論何時何地，祇要國際爭端已發出火燄，他便要出馬。希特勒如虎似狼時，他出席慕尼克會議；第二次大戰時，他在北非忍耐地勸說維琪法國的殖民地站到盟國一邊；蘇俄封鎖柏林時，他到柏林；此外的里雅斯特爭端、板門店談判都有他的份；蘇彝士危機時，他也在倫敦進行排解工作。世人對他毀譽不一，但不論敵友都得承認他可能是全世界行動最迅速、技術最佳的外交救火員。

墨菲的救火技能，是從以外交爲職業中得來的，他已成爲美國國務院所有員中的高級職業外交家，他既通曉各種外交法規，但也有充份的經驗，能隨時採取法外的辦法，他可能是殷勤週到的外交人員，也可能是硬崩崩的對敵者，他可能撥發微笑，也可能在事態需要時冷若冰霜。當黎巴嫩的叛軍領袖說要把美國的海軍陸戰隊趕下海時，他立刻目光凌厲的用幾個關鍵的辭調對他說：「羅林先生，我們並未使用這力量，也希望不致被迫去使用。」但又馬上柔聲說：「我們的力量足以在幾秒鐘之內把你的總部推毀。」這就是墨菲的職業性的具體表現。美國在中東的職業外交家說：「羅林已在頹然他了。外交職業化的最高價值，如果沒有像他這樣的人，我們又怎能有這種成就成功。」

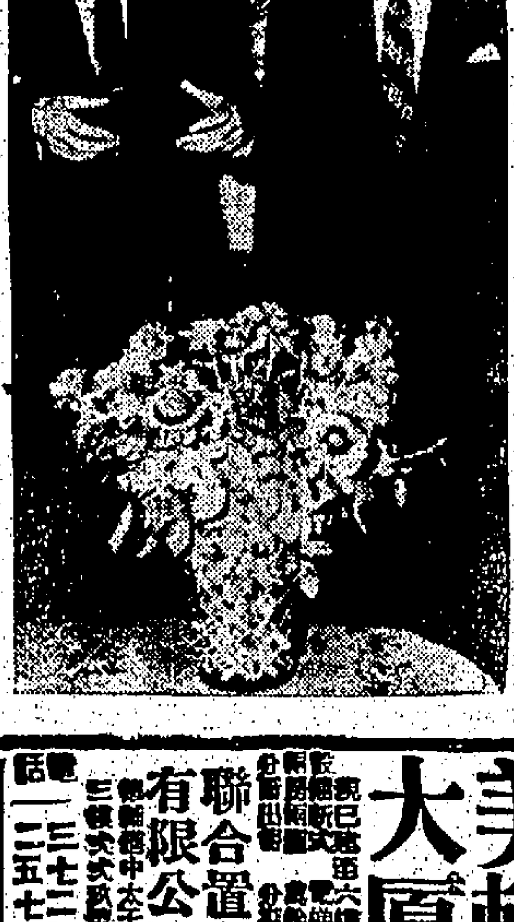
墨菲是一名美籍愛爾蘭人鐵路技工的孩子，他在一八九四年十月廿八日生於密爾瓦基。是一名半工讀入學，一九一六年考入喬治城大學法學院。第一次大戰時，由於腳部有病，他不能服軍役，所以他中斷學業參加軍部文職，奉派到瑞士公使館當文員，在那兩年的服務中，他的一位上司非阿倫·杜尼斯曾稱讚他說：他的工作祇有工作、工作、再工作。

戰事結束之後，墨菲返國讀畢大學，完成法學士課程，並如願以償地在哥林比亞區執律師業；他有參加外交考試的癖好，但祇爲滿足「我能否及格」這種好奇心。他果然合格了。一九二一年四月，政府并派給他一份工作，在慕尼黑領事館任職，那時他才結婚一月，兩口子商量之後，終於決定「不妨試幹一年」。

但這一年永未終止。由一九二一年至二五年他派駐慕尼黑，那時美國很關心希特勒的所作所爲，祇墨菲卻報告說：希特勒祇是太兒戲，卻未必有危險。戰後，兩人再在羅馬相遇，巴西里同意他的見解。

此後十六年，墨菲仍恪遵例行公事，以獲得職業技能。一九三六年，羅斯福總統密友和駐法大使蒲立德發掘新才，其後提升他爲領事。這是墨菲脫穎而出的一年。至一九三九年，他已成爲巴黎大使館最吃得開的第三名人物。（上）

顧有帝王丰度的鄧顯



聯樓廉厚 合價·息 出售

美都大廈 北角英皇道轉角處 分期付款 每層三萬五千元 即可入伙

麗宮大廈 北角英皇道大廈左鄰 已完成 即可入伙

金輪大廈 九龍彌敦道轉角處 已完成 快可入伙

鳳鳴大廈 銅鑼灣利園山

美輪大廈 北角英皇道 城酒樓右鄰

聯合置業有限公司 電話 三三二三 二五七二九

工商日報分類廣告 每字大洋小三 每四十四字三元九角 大數優待

正記 彌敦大廈 嘉華大廈 高尚住宅 旺盛舖位 有伙紙入 新型洋樓 適中舖位 快將完成

大隆 翠華大厦 霄山道 土瓜灣道 大世界大樓 高息旺舖

深水埗 興記建築公司

利成 格蘭大廈 一街 良友大廈 土瓜灣道 庇利大廈 北帝街 西洋菜街 高息樓宇 旺舖租售 協成行

永生公司新樓租售 北角馬寶道 香港仔田灣街 益豐街 洽購處

現貨列後 商業區 旺舖出頂 五十尺潤舖

快過租屋 即可入伙 入伙 不必等待

柯士甸大廈 出讓 公寓出讓 承頂聲明 啓事 牆壁廣告 中環三樓租 新樓平租 免頂廉租

均益貨倉有限公司 電話 40208 40036 40209 40422 貨倉 冷藏 代理 運輸

高麗參 真正地道貨 各大參行均有代售

好美字 HERMES baby 手提打字機

徵聘西醫 聘推銷員 尋人 黃正行

陳榮教授烹飪 招生

星 美容院 冷氣 上等設備 特價優待

鳴謝 林松醫師 痔瘻專家

醫前相 醫後相

健公

兒可寧

簡麗英婦科

耳鼻喉 免費檢驗

婦科丸

梁鳳鳴 婦病

黃麗芳 婦人病

哮喘丸

朱辰東 癧

謝俊癒科 皮膚

李冰妍 婦科

謝愛光 耳鼻喉

謝輝 皮膚瘡科

皮膚

能國輝 癬

本港新聞

鄉議局兩派糾紛 有和解希望

研究修章下屆將恢復分區選舉 希望在野派議員恢復合作 準備提局員大會通過施行

【本報專訊】新界鄉議局第十三屆常務議員，昨日下午三時召開修改章程特別會議，係謀求與「恢復鄉議局委員會」各在野議員重復團結，因為目前在野之議員，不滿局方採用「普選」而退出本屆職位。

昨日修訂章程之草案中，研議定下屆改選方式，恢復採用「分區選」之辦法，希望對方議員能捐除成見，共為新界地方民衆服務。上項草案，將於下次常務會議及局員大會提出通過後實施，至於此外各條文中，亦有數則修改，諸如每區每屆推舉局員人數增加，及今後不收局員局費，任由議員局員及地方熱心人士捐助，作為經常費。在四十五條章程內，修改者有十餘項，修改之章案原文如下：

第二章第四條：㈠凡現任之各鄉村代表及鄉委會委員。㈡凡新界之地方賢達（新界出生者），由各該鄉之局員二人以上推舉，經本局常務會議審核認可者。但每區每屆推舉之人數不能超過各該區局員人數百分之二十。

第三章第七條：本局議員分由各鄉局員互選充任之，其名額照該鄉局員人數而定，每五名局員可選出議員一名，但每鄉所佔名額不得多過二十名。第八條：各該鄉常務議員名額約佔議員名額百分之五十，改為百分之四十，其餘照舊。

第四章第十二條：本局以局員大會為最高權力機關，其職權如左：㈠修訂局章；㈡審核財政收支；㈢監察常務議員有無違章瀆職及複職事宜；㈣代表各該區民衆向本局提供意見。

第五章第廿四條：將議員之任期改為二年。

第六章第廿七條：本局議員每兩年選舉一次，在四月一日前，分由各區選出，但選舉時須由本局選舉委員會派代表到場監選。第廿八條：每屆大選，應在議員任滿前三個月，由議員大會組織選舉委員會負責辦理選舉一切事宜，此外議員大會改為局員大會，其餘照舊。第廿九條：選舉委員會負責將各該區（鄉）局員名單印發選舉。第三十條：由各該區局員互選之。

第七章第卅七條：「方為合法」一句之下，加入：如第一次會議不足法定人數，則順延十天開第二次會議，其出席人數以五分之一為合法。

第八章第卅九條：本局除常費，由議員、局員、及地方熱心人士捐助之。第四十條取銷，原第四十一條改為第四十條，第四十二條改為第四十一條，第四十三條改為第四十二條，第四十四條改為第四十三條，第四十五條改為第四十四條。

第九章第四十三條：本章程由局員大會通過之日起施行。第四十四條：本章程如有未盡善處，得由局員大會修改之。（求）

何傳耀申明立場

盼十四屆同復分區選舉制度 如鄉民歡喜渠同局服務義無可辭

【新界社】由於新界鄉議局事務之推進，係政府及鄉民均予關懷，係整個新界住民利害，至為重大，全區民衆對該局今後工作成績，至表關心。而對在野派人士能否同局合作問題，尤為注意。記者昨訪該局前任（十二屆）主席太平紳士何傳耀先生，詢問以上述有關問題意見，何氏首先表示：新界鄉議局之成立與存在，係經過無相幾許前輩之心血，為保障鄉民利益，以維護其傳統性之權利，對爭取全新界住民利益問題，均是不予忘懷。就如局方來函，關於十三屆之選舉新例，已成過去，吾人亦無須再事嘵嘵，然吾人無論從事，無非乎情理，而以鄉意為依歸。據最後表示：對目前鄉議局並無其他意見，惟希望在十四屆選舉，能同復正常軌道，維持以往之分區選舉辦法，十二屆之分區選舉法，係政府及鄉民均予承認者。依照分區選舉進行時，如鄉民歡喜渠本人同局服務，則我忠奉時，能事兩以局方保障何氏亦將本無可辭，如時間許可，渠仍將本前賢服務鄉邦之精神，及私人事務公私皆忙，但再為推辭，以為我新界住民之利益云。目前本區來競鄉事之際，再無餘暇參加，但在十四屆選舉，能夠同復分區選舉，則我新界住民幸甚。

邀港商參展

芝加哥國際博覽會 各貨物運費可能減收五折 廠商會歡宴該會主持人哥特拉

【本報專訊】芝加哥工商協會首席執行官林茲，會董利功用、張寶光、郭和、朱朝欽等，席間討論參展之芝加哥國際博覽會主持人哥特拉，為明年七月份舉行之芝加哥國際博覽會事，日前由美飛抵港，於（二十三）日下午一時，赴廠商會各會長，昨（二十三）日中華廠商聯合會舉行宴會，席間談及參展事宜，哥氏希望香港中華廠商聯合會組織參展團，前往觀光，並希望本港各大廠商，將出品運往參展，作大規模展覽。此外，據悉該會主席何氏，繼稱將來運往參展貨物運費，可能減收五折以示優待。主方則由該會會長朱石麟、副會長龔之英、王寧生、黃氏洗塵，並邀芝加哥博覽會駐港代理人區達年作陪，主方則設宴款待，至三時許，賓主始盡歡而散云。

上水公路上汽車撞單車

【本報專訊】昨日下午五時許，新界上水擴區所轄五號地下，與燕崗間之公路上，昨午因單車送貨往發生一宗車禍，一私家車於行駛中與一單車相撞，駕單車者被撞重傷，送出九龍醫院救治。傷者名梁瑞金，三十一歲，住上水石湖，由警方召十字車將之送往醫院施救。（求）

建築地盤應注意 防蚊蚋繁殖

市政局函請建築商合作

【本報專訊】市政局衛生對於建築工地蚊蚋繁殖，現已致函建造商會，該函稱：彼等現曾分函大百餘位業已登記之建築商，請求彼等合作，撲滅市區蚊患，但僅接獲覆函八件。該函又稱：「現深知所有建築商現時並不施行建築工程，但此種少數之覆函，顯示多數業已登記之建築商，幾乎毫不關切蚊蚋繁殖問題。」該會主席請求各會員注意此一問題，並促請會員與市政局合作，以期撲滅建築工地上之蚊蚋繁殖云。（二）

目前各水塘存水 九十三億餘加侖

每日平均耗水六千三百萬加侖

【本報專訊】本港水務局宣稱：至昨晨八時止，本港水塘存水總量共九十三億八千四百萬加侖。由八月十六日起計，七日內共耗水四億三千九百萬加侖，即每日平均耗水六千三百萬加侖。同期內由深圳及引水區所獲得水量，共三億八千一百萬加侖。（二）

菲律賓議員過港 將分赴英美訪問

【本報專訊】菲律賓議會議員何西萊，昨日下午乘英航班機離港赴英。何氏此行係由菲國會授權代表菲國會前赴英國，作第一次友好訪問。何氏昨天對記者稱：渠此行赴英，將訪問英國工業及原子能發電廠，同時更與英國銀行界交換有關事宜政策意見。預算訪英後，將續赴美國，作同一性質訪問。渠又謂：將來返菲後，將向國會建議派遣英國議會議員赴菲，作同一性質訪問云。渠此行係偕同女公子同行，渠之女公子將乘此行之便，赴美進入哥倫比亞大學攻讀。附圖為菲議員何西萊偕女兒合照於機場。（本報記者杜攝）

七名大漢 圍毆兩人

負傷逃入茶樓求救 警察到場大漢已逃

【本報專訊】昨日下午七時半，有男子兩人，行至水漁埗青山道街口，突遇埋伏該處之大漢七名，向兩男子圍攻，不由分說，以拳腳相加，兩男子寡衆不敵，被毆受傷，負傷從一路由永康街逃出青山道，而大漢仍窮追不捨，兩男子逃入該處四七四號地下得男茶樓，即走入該茶樓躲避，該茶樓老闆急將鐵閘關閉，並電「九九九」報警，未幾大隊警察趕至，各大漢已逃去，乃將傷者男子送院救治。傷者㈠程亞祥，廿四歲，住順寧村廿五號木屋；㈡葉瀾，卅一歲，住順寧村九號木屋。據說兩人於昨日下午曾與各漢爭吵，是次被狙擊，可能尋仇，刻警方在查究中。（劍）

中山新會農民漁人 連日多人逃抵澳門

【本報澳門專訊】中山縣及新會、乾霧等鄉鄉民陳長才、梁蒼文，不滿中共迫害，前（廿二）日，在鄉間帶同四人乘船冒險逃亡，分水陸兩路逃走，至昨日凌晨五時許，泅水逃抵西灣漁灣上岸，被軍警帶返警署，十時許由居澳親屬領出，十一時抵港。

爭秋奪暑

颶風影響熱浪洶湧 氣溫高達九十度外

【本報專訊】由於太平洋熱帶颶風醞釀成長，招致熱氣襲港，濕度厚，氣溫直線上揚，高達九十度外。在天朗氣清災區如火下，「爭秋奪暑」之酷熱天氣，又告出現。

昨由晨迄暮，天色大部晴朗，風勢輕微，氣溫騰揚，午前室外平均氣溫為八十二度，濕度百份之八七，午後氣溫更高，突破九〇度關，傍晚七時則降回八六．〇度，濕度百份之六九。入夜後酷熱稍減，前日室外最高氣溫為九一．四度，夜後最低為七八．四度，雨量仍無。

截至昨日下午五時（減夏季時間）前止，颶風「葛麗雷」芳踪，已移至距沖繩東約二八〇哩海面，轉向北移，時速約十海哩，直趨日本東南沿海。

失踪月餘之美國遊艇 可能赴中國南海拍片

【美聯社廿三日中央社電】據此間商界電台報導：此間商界電台在日前因此發失踪之美國遊艇「猖狗」號，自七月七日離時啟此航程，在南海拍攝海底影片，因為該艇駕駛者先已來電定航路，並無方法，故對「猖狗」號行踪，毫無所悉。據一般推測，「猖狗」號遊艇在由此開往香港途中或定在中國南海開拍。由於該艇長包寧在七月四日曾對記者宣佈，他們四人將在香港與中國南海海底拍照的計劃，決

紅磡押店互竊案 拘獲一疑犯待查

【新界社】紅磡蕪湖街一當舖，發生失竊事件，損失甚巨，報警後由警方拘獲一名男子，昨解九龍裁判署提訊。被告名胡明，廿八歲，被控三項竊罪：（甲）指被告於八月十八日，在紅磡蕪湖街廿一號盜竊頸鍊一條；（乙）八月十七日，在同地址竊戒指一枚；（丙）八月十六日，在同地址盜竊戒指一枚。控方律師宣稱，警方須作拘捕後，將案押候四日再訊，以便繼續調查，被告不須答辯。

馬來亞甚為安定 港商可安心投資

馬來亞工商部發言人表示

【吉隆坡廿三日合衆國際社電】馬來亞工商部之發言人今日稱：馬來亞為「東南亞最安定之國家」，向馬來亞投資，並無任何恐懼。渠係對香港之一項報導反評。此報導稱：香港工業界權向馬來亞投資，因馬來亞工業界有傾軋情形，與勞動成本甚高。馬來亞工商部之發言人稱：在東南亞，馬來亞以政治與經濟安定著名。論及勞工成本，渠稱：馬來亞人與東南亞其他地區人之工資，大致相等。

請飲 士奇新 鮮橙汁 庄樽

搜出偽造美鈔 男女六人被控

押候三天暫不准保釋

【本報專訊】警務處商業罪犯調查課前日接獲線報，派員前往跑馬地黃泥涌道及北角英皇道兩處不同地點搜查，搜查工作由前晚九時直至昨晨止。結果在該兩處地點搜獲一批偽美鈔，六名男女涉嫌藏有偽美鈔，遭拘控。昨午分兩宗案解中央裁判署羅司高提堂，主控威利葛辦請准將案押候三天調查，暫不予保釋，各被告之答辯及不准保釋。

首宗五名被告：㈠婦人張欽志，卅六歲，住跑馬地道月陶公寓七〇一號房，浙江人，家庭主婦。㈡周文，六十歲，住高士打道三〇號三樓，潮州人，無職業。㈢朱熙智，五十一歲，司理，上海人。㈣女子郭麗英，廿歲，住九龍新圍街五號地下，無職業，上海人。㈤王德鈺，五十七歲，住澳門，澳門人。五被告被控於本月廿二日在跑馬地道五十八號A至六十號A，未得合法許可及理由，非法藏有面額廿元之偽美鈔一百張。

次宗被告一人：㈠陳蓉麟，四十五歲，乃四燕公司經理，住英皇道四六七號三樓，上海人，被控于本月廿三日在英皇道四六七號三樓，未得合法許可及理由，非法藏有面額廿元之偽美鈔七十七張。（誠）

老翁偷酒 入獄十月

【新界社】一個年已古稀之老翁，順手牽羊，竊去一枝白蘭地酒，被店員扣獲交警，並搜獲該老翁有犯十多宗盜竊案紀錄，解判昨被司理麥生，判入獄十個月之苦監。被告名鄭柏暉，七十二歲，男子，無職業，居無定址，被控於本月二十二日在大埔道五十一號，地下盜竊白蘭地一瓶，被告承認。

石澳海面 發現鯊魚

泳客狼狽上岸

【本報專訊】大概受風颱「葛麗雷」小姐在沖繩島大肆搗亂所影響，昨日下午四時，石澳海面與附近飛機場附近海面，均發現鯊魚出沒，在石澳游泳場海面，更發現鯊魚四條之多，而每條的重量都超過百斤。由于天氣炎熱，更逢週末，石澳昨日下午游泳客十分擠擁，客多人心驚膽跳，不敢下水游泳，一小時以後，救生員鳴鑼警告海灘已無人游，客渡同，救生艇赴浮台將該批泳客送回，經過一番擾攘，幾個石澳海灘已無人游泳。

岸上救生員發現浮台對開海面有四條鯊翅露出，破浪似小船排水般轉往來，追游近浮台，始察覺是四條鯊魚，救生員迅忙鳴鑼警告，一方面用擴音器向海面宣佈有鯊魚來襲，泳客聞耗，急泅抵岸，但浮台上泳客心驚膽跳，不敢下水游泳，一小時以後，救生員駕艇

飛機廠一工目 釣得鯊魚一尾

又訊：昨天凌晨一時，香港飛機工程公司內一名飛機修理工目名黃懷志（譯音），在機場海傍垂釣，釣得一條重九十八磅鯊魚，該魚有三尺多長，當時渠係用一條（一十磅魚絲所釣得者。該魚吞食魚餌上釣後，曾掙扎甚力，當時氾與另一同伴合力應付，歷經句餘鐘頭之掙扎，才把牠拖上岸，至早上七時，他已拿去街市發售云。（輪．杜）

前赴澳門難胞總會登記，申請救濟。

據在鄉逃難者稱：因不滿中共徵用民為牛，每日在田間工作凡十五小時，仍不能得飯，慘況與飢餓之苦，力之老幼，即被不足飽，慘況全面，無勞動力之老幼，更遭到宣傳中心當作，他們由嘴鼓至斗門，再沿黃楊山脚行至小托鄉口，時已正中午，略事休息，

又昨日大陸逃澳漁民，往難民登記申請救濟者特別多，一個上午，已有四十人以上。前往登記者，計有中山縣漁民黃十五母廣大，黃果福，黃瓦仔，黃深錦妹、黃子萬潤帶，另新會漁民杜光，黃深喜，女妹仔等多家。

渠謂一人係漁船中人同伴，特必漁船逃往附近澳門水界，拖到附近兩塊作浮水之用，二人幸又來前泳術，故幸安抵澳門山邊泅至馬騮洲，沿岸，幸深夜十一時，得一艘漁船，手持罷欵，然後或游水或步行至五區三合，飽餐乾糧，再到虹廟，追隨至傍晚

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，中午時有輕微之海風，天色頗好。

漲潮：上午五時三十二分，下午八時四十一分。

退潮：下午十一時四十三分，下午十一時四十一分。

新從美國乘机抵港的

烟仔佬特向香港人仕介紹 ◀

金門牌

美國烟 廿支庄 每包四毫

1—2

金門牌美國烟比其他同價牌子更香更濃及更醇因此金門香烟令人吸後双倍滿意在試吸二佰枝條庄金門香烟後便知金門香烟的確經濟夾抵食同時會相信一色金門香烟之價值相等於兩色其他牌子的總值故金門香烟最令人滿意

總代理：英美烟公司

買一條送一色 最後機會 今天下午十時截止 贈烟處

香港區分代理：天合 皇后大道西三百七十八號；振記 德付道西一百六十九號；穗祥 德付道中一百〇八號；榮祥 威爾烈街十一號；信記 皇后大道東一百三十六號；文利 軒尼詩道一佰六十一號；濟源 銅鑼灣霎東街一百廿九號；德祥 筲箕灣東大街一百〇五號；天誠 香港仔香島道六十九號

九龍區分代理：聯昌香記 深水埗桂林街一百〇三號；聯和 深水埗北河街九十號；寶生 油麻地新填地街一〇八號；美蘭 油麻地新填地街九十四號；昌盛行 旺角上海街六百二十一號；義德 尖沙咀海防道六十四號；林玖記 紅磡曲街五十七號；廬安益 九龍城衙前塱道二十五號；發記 九龍城南角道十六號；李新蘭 荔枝角道一百四十八號

新界區分代理：華美 新界沙頭角新樓街十六號；和祥號 新界荃灣眾安街五號；長茂 大埔墟廣福道三十一號；長益 上水石湖墟大馬路三號B；萬生行 西貢大街二十五號；達昌號 長洲興隆街一百一十號；盛發 大澳街新街四十六號；有泰 元朗合益街十二號；長康 粉嶺聯和墟十二號

本港新聞

小販會請當局改善 熟食檔措施
對小本生意應顧經濟負担 新裝檯位請准予保留沿用

「本報專訊」港九持牌小販公會，昨（廿三）日下午四時，假仁人酒家招待各報記者，對小販熟食檔攤之改善及其他問題，有所報告，希望輿論界協助作正義之呼籲。

昨招待會由常務委員李仍、朱欣、葉實、胡漢新、鄧炳耀、邱其元、黃才等多人主持，席間由李仍、朱欣、葉實及胡漢新先後致詞，綜合大意，謂熟食檔販對當局改善檯位措施，原無可非議，祇以其中發生困難，故就實際上提出意見，陳述困難，請求改善，幷不含有反對意思，而當局在宣示此次改設「標準檯位」，亦殊有商榷之處，幷徵詢意見，曾經研究提出，以便改進。

該會意見如下：㈠檯位高度，以八尺五為限，用鐵架蓋，下設散貨紗櫃，熟食不堪熱焗，易致腐爛，故請求改為十尺。㈡㈢綜合為檯位內部之器具裝設地位，如爐灶、食櫃、洗滌盆等，因為熟食檔有粥、麵、咖啡、油器、甜品、粉麵等類，各種所用器具之大小與性能不同，如硬性指定一個位置，不能適合工作條件，故請求在規定檯位面積限度下，檯位內器具裝設地位，聽以適合各類本身使用為原則，不宜硬性指定。㈣檯位腳車輪規定釘固不動，不能移用，宜改為靈活，車輪之裝設或取捨，聽由檯位攤販之情形環境，便於移動為原則。

而尤為困難者，「標準檯位」每具需造價九百元，如連同其他必要裝飾設備，則一具新檯位之費，將及千元，熟食攤販為小本營生，並無多大資金，以每月營業收入為週轉，且日營日食，更無餘積，今一旦改設新檯，在短促時期，實無力用付此項巨大造價，而且每年十月，例為換納牌費之期，百上加斤，其苦可知。故如必須限期改設，除非是獲得當局予以協助，各攤販認為改設檯位之設計，應顧及攤販之經濟能力及使用器具之實際為條件。

限制深宵營業 小販大受影響

小販同業意見，以當局整頓小販之種種措施，可能為根據市政局前所通過之「管理小販政策報告書」為原則，小販會獲知報告書第十段內，又有限制熟食檔營業時間之建議，其中有謂取締小販作奸犯科之輩，宜在街頭飲食檔業，以便於巡邏，此點實況，未免過於抽象，於小販方面，可能引起影響。該會請求將報告書「如有充份理由者，則在牌照上加註此准，其在深夜營業」，然則不能批准者，又如何可免有「作奸犯科」之嫌，則無論另大酒家飲食業與街頭熟食檔，亦可光顧，倘以限制熟食檔深夜營業以為防範手段，未何異於因噎而廢食，盼當局考慮及此。（百）

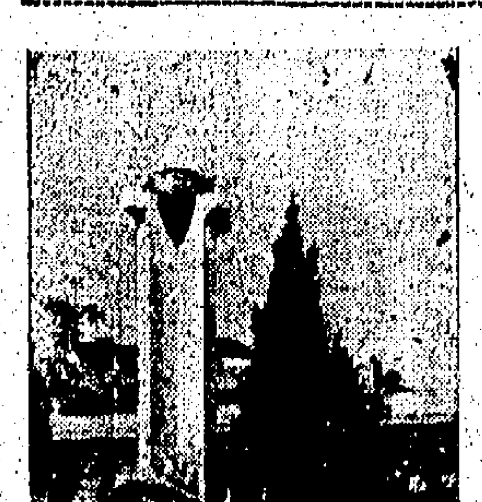
苦力一連三晚 騁心未了起色心 非禮同一女童
家有子女七人竟有如此行徑 三項罪名成立判坐監九個月

「本報專訊」非禮案件經日審之，昨晨又有一頭色狼被解控依讞，此男子名林德寶，四十八歲，業苦力，有一妻七子女，在九龍法庭被控三項非禮罪，即：八月十日、八月十一日、八月十二日在西頭村非禮同居之鄰居一名十三歲女童。控方供稱：被告與女童的母親同居一處，一部份分租給他們，另一部份作居住，女童與父母亦居是處。八月十日半夜，女童睡下後被人摸撲，驚醒見被告，被告旋離去，女童不敢聲張。翌晚半夜，被告又再來一次，女童與強之後，仍不敢聲張，至十二晚半夜，被告再作第三次嘗試，此次更變本加厲，乘女童睡上有血跡，女童當時用衫遮之，被告離去。翌日女童母親見女褲上有血，追問原因，得悉一切，乃報警，被告上警署理論，昨被告當庭承認，並提出被染血之底褲為證作長。官判第一罪入獄二月，第二罪入獄二月，第三罪入獄五月，即共入獄九個月。（文）

澳門隆重舉行 慶祝消防節
本港正規後備消防五十餘人到澳觀禮

「本報澳門專訊」澳門消防局昨日慶祝開五十八週年消防節，慶祝儀式如下：㈠上午八時在局舉行升旗禮；㈡八時半到西洋墳場舉行宗教儀式；㈢向殉職人員默哀一分鐘致敬禮；㈣在局內舉行七十五年碑石奠典，由市政廳長白拉沙講述消防局歷史，繼由總局長講述消防局歷史；㈤消防局開放，歡迎市民入內參觀；㈥六時半在南灣堤岸舉行紅黑隊對香港消防後備隊足球賽；㈦南灣消防人員聯歡叙餐。

香港消防局正規後備人員亦有五十餘人蒞澳觀禮，是日晚上七時至九時，在局內由香港消防後備隊組任歌唱節目助興，該會總隊長今日下午四時在綠村電台組任歌曲節目。



消防局音樂組 今日在澳廣播

「本報專訊」消防局中樂組，本月二十三時，由消防當局邀約，參加當地之七十五周年消防節日紀念，並與防演之便，于翌日（今日）在澳門綠村廣播電台廣播，時間由下午四時至七時，廣播節目如下：㈠「片片飛來」、「鳳凰影」，聯合合唱；㈡「家家帝寶」；㈢「紅粉女唱」；㈣「廣花」演奏，何燕燕合唱；㈤「雪演」……

圖片說明：澳門慶祝消防節，消防人員齊到西洋墳場致祭，圖為市政廳長白拉沙代表獻花致祭。（本報駐澳記者攝）

㈥「冷艷霸王」李國棠、陳麗玲合唱；㈦「紅粉霸王人」獨唱；㈧「凱旋歌」、「霸王人」陳沛、梁素麗倩影合唱；㈨「淚影」、「化血飛」梁啟照、郭少潮合唱；㈩「花水鏡」、「月下」顧天生唱；「風雨」梁金鳳、杜藹芝合唱；「南音」冷成淺，「桌前合唱」。

又中樂組職員芳名如下：領導林蔭民，主理劉和鈞、張立基，樂務曾蘇、張景樹，陳輝、劉剛、陳漢泉、曾源廷、陳厚、陳耀章、梁金圓、葉蘇祥。音樂拍和：區忠、鄺貴全、陳德全、黃兆雄、黃元、孫帝其、陳忠、鄭振佩、盧斌、梁卓庭。

萬善緣會
完隆之夕舞龍助興 驅邪龍鱗每片十元

「本報專訊」東華三院，定下月六日，在嘉路連山南華體育會外旗場舉行萬善緣水陸超幽法會，啟壇七晝連宵，虔修大法，超脫新舊消災，亦使各界孝子賢孫附薦先靈，情態至嚴，洵良宜美。該法會定於九月十三日（農曆八月初一日）完隆。該會完隆之夕，舉行游藝節目，以防除邪，並恭請羅民政務司蒞臨主持剪綵典禮，游藝節目計有舞獅、舞龍、舞麒麟、花、名伶紅伶獻唱等，舞龍節目，仍由新會商會國術隊擔任表演中國傳統藝術，為不可多得之節目。查舞龍藝術，遠在漢代已盛行南北，自古以來，我族觀龍認為吉祥徵瑞，而此假龍不實之妙龍表演之後，即予折散，因該人多欲得龍鱗，藉以引福驅邪，三院為顧此節之請，以龍鱗發售，每片定價十元，另設善果，每枚定價五角，港九善信，可向港九各區附設登記站定購，俟決會完隆之後，即可按址奉上，又因舞龍表演，工程浩繁，所費不貲，各界愛好舞龍藝術人士，幸勿失此欣賞良機。（百）

許楙棁牧師 定期佈道

基督教青年佈道家許楙棁牧師，前在港九工作，信徒多受栽培。許牧師從赴歐美深造，並遊歷各國，領人歸主。今者應邀歸來，在東南亞一帶作巡迴佈道工作。最近返港作短期逗留，定本月廿四日（禮拜日）至廿七日（禮拜三），一連四晚，每晚八時，在香港翠道五十號浸信會主領奮興佈道大會，歡迎各界人士赴會。

天主教朝聖團 十二人昨出發

「本報專訊」十二名香港天主教人士組織赴羅馬朝聖團，由惠神父率領，昨天乘國泰航空公司班機赴歐，彼等於朝聖後，將在葡國首都里斯本散隊。附圖為昨日離港之天主教朝聖團。（本報記者杜潘攝）

灣仔萬茂里 昨掘出炸彈

「本報專訊」灣仔皇后大道東萬茂里平津英文書院擴充六層新校舍，前廿二日由周錫年議員主持開幕後，因加工趕快接駁門前渠道，以便九月一日開課，昨廿三日晨，福利公司工人正在加緊掘渠工程，突於離校門前數碼處，掘出一枚巨型炸彈，重約六十磅，咨係戰時遺留投下，尚未爆炸。當即電報警方派遣爆炸專家莅場視察，將引信拆卸，始由警方將之移去云。（跡）

港澳各界定期 追悼王寵惠
籌備會昨推定職員

「本報專訊」國際法學家故司法院院長王寵惠博士，于三月初在台逝世，舉世震悼，港澳名流周埈年、周錫年、王廷、張發奎、徐季良、香翰屏、張礎、林翼中、黃國芳、曹政安、陸慶生、陳濟棠、劉侯武、陳蔭棠、伍蓋、陳泽森、馮漢傑等，暨東華同鄉總會、東華三院總會聞人，以王故院長功在國家，特發起籌備追悼，并于本月中下旬，在東華三院開籌備會議，茲已推定職員，幷通過籌備會章程如次：㈠定期九月廿一日（星期日）舉行「港澳各界追悼王寵惠博士大會」。地點俟洽決定後再行公告。㈡通函各界知名人士及僑團代表人士如欲列名發起人，而未及時收到通函者，可通知該籌備會辦事處九龍彌敦道三百三十號三樓東華同鄉總會，或東華工商總會。㈢籌備會職員：[illegible]、周錫年、文書組余仕[illegible]、宣傳組李茂祥、麥顯之、交際組許衍董、劉亞平[illegible]。㈥大會經費由各發起人負担，每位最少十元。

搬運化學原料 四名苦力中毒

「本報專訊」昨日下午二時，有苦力四人在油麻地渡船街貨倉搬運化學原料入該廠，其中有四名於搬運間發覺原料氣味，致有頭暈腹痛發作，該四名苦力因而中毒，後由該貨倉中人送往醫院救治。四名苦力為：㈠羅順，三十歲；㈡賴池，四十三歲；㈢何根，四十一歲；㈣盧鈺，廿三歲。（廉）

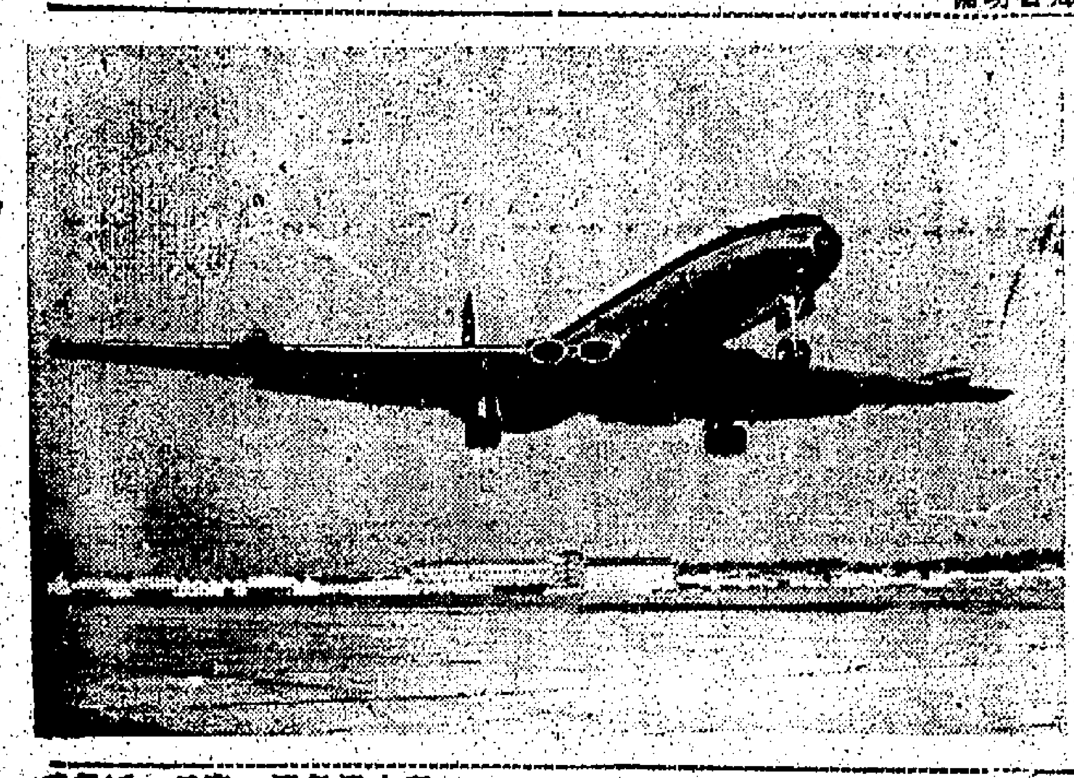
九龍巴士試行開闢 十五號B線
行走佐敦道至沙田

「本報專訊」九龍巴士公司為減輕由九龍至沙田間車輛與乘客擁擠情形，於昨日起增闢十五號B線巴士行駛（佐敦道至沙田），目前係屬試辦性質，試辦期為一週，開始派出四部巴士經常行走該線。公司方面為明瞭試辦期中之實際情形，特委派交通部之高級文員輪流担任售票工作。

昨日該新線實施後，往沙田之乘客，多已能改乘此線巴士，而原日之十五號A巴士之乘客，反為減却擁擠現象，可見增多新路線加車之後，擠迫情形，已獲暫時紓解，對於乘客及巴士工作人員，都感到便利，現時該線巴士之行車時間，每班為四十分鐘。（求）

船務公司經理職員等 被控串謀行騙罪
影星鄭惠森亦在其列 不准保釋押候下週提訊

「本報專訊」曾數度成為新聞人物之電影明星「英俊小生」鄭惠森，昨晨身陷縲絏，出現於法庭犯人欄內，為一宗串謀詐騙案中之被告。本港東院法庭，由於犯罪調查部警探最近派探前往一間名船務及貿易公司搜查，結果拘去該公司一四人經理、職員及會計等職員五人，而鄭氏為其中之一，均被控觸犯詐騙刑律。計被告五人：㈠四人約翰，約瑟泰他利森，乃該公司經理，住尖沙咀加拿芬道四十四號四樓；㈡鄭惠森，又名鄭惠新，文名辛尼鄭，三十五歲，寶安人，乃該公司董事人經理，住般含道；㈢洪，三十七歲，中山人，住九龍仔大坑東徙置大廈；㈣徐勵，四十七歲，中山人，住尖沙咀漢口道三十九號三樓；㈤余芳，又名余仲芳，又名余顯榮，廿八歲，合山人，乃該公司會計員，住東京街。五人被控罪名為串謀詐騙款項，被告等於本年七月至八月不同日期，有意串同詐騙，使其相信歸由被告等公司，將來可受僱於一般之輪船上為海員。昨晨提訊時，被告鄭惠森延李美度大律師出庭代表辯護，警方主控以案情嚴重，向庭反對各被告具保，結果官諭將被告押候本月二十六日上午十一時半再訊。（龍）



英航彗星四型機 首批共有十九架

「本報專訊」英國海外航空公司宣佈：該公司於一九五七至五八年財政年份（按財政年份由四月開始）內，跨大西洋由英倫至美國及加拿大航線，業務雖較前增加少許，但東方航線業務並無進展，非洲線方面，數字更減少了，至該公司結算虧損總數共約四十餘萬鎊。虧損的原因，一方面係「不列顛」號機交貨延期，新型客機未克如期啟用，另方面為採用「不列顛」號機，耗資極大，成本過重。

英航為今後業務之進展，正積極改善各線客機，刻已採用第二批「不列顛」三〇二型新機，替代一〇二型機服務非洲線，並決定以「不列顛」三一二型機替代星座機服務北大西洋航線，倫敦至紐約；明年五月，積極介紹彗星四型機於本年底服務倫敦至東京；明年底以彗星四型機替代「不列顛」號機服務澳洲線。英航首批彗星四型機共十九架，第二批將繼續製造。附圖為下月推出之英航彗星四型機。

社團動態

油蔴地街坊會贈醫 發現有人冒名勸捐
該會發出通告請坊衆商戶注意 憑一元一劑捐葯券收欵

油蔴地街坊福利會中西醫贈診工作，自七月一日開始中醫贈藥，西醫一元針藥以來，貧病坊衆莫不稱便，每日到診人數逾百餘人，截至目前止，一個月，到診人數將達五千人，計到診西醫者千餘人，到診中醫贈藥者三千四百人，共贈出中藥二千四百餘劑，該項贈藥經費，乃由該會發動一元一劑捐藥券，分發與理監事，向會內外熱心人士勸募而得，至今已捐得贈藥經費數千元，現仍繼續捐募中。頃據該會負責人稱：該會贈醫贈藥經費工作，均由各理監事負責，並持有該項蓋有該會印鑑之白底粉紅色一元一劑捐藥券，以作收據，並無派員到各商號沿門勸捐情事，最近發覺竟有不肖之徒，假冒該會名義，持捐册向該區商號募捐之事，不但影響該會贈醫藥工作，抑且有干法紀，希望各商號坊衆以後如遇有此種事件發生時，即以電話（該會電話大二八七五）向該會報告，以便查究。而熱心商號坊衆如欲捐助該會贈藥者，亦可以電話通知該會，以便將一元一劑捐藥券送上收欵，以杜歹徒假冒。

圖片說明：油蔴地街坊會中西贈醫贈藥壹元捐藥券樣。

莊嚴宗親會
八屆理監事選出 莊重文任理事長

莊嚴宗親會第八屆理監事選出後，本月十日開席會議，互選正副理監事長及各組正副主任，結果：選出莊重文為理事長，莊錫禧為副理事長，莊徐光、嚴侯開為監事長，理事會各組正副主任：計總務[illegible]，財務嚴仲華、嚴鐵鈞，文書莊杲民、嚴祝年，福利莊炳林、嚴群，交際莊[illegible]，康樂莊世成、莊其能，宣傳[illegible]，理事莊文深、莊兆祥、莊玉、莊文光、莊宗興、莊文實、嚴[illegible]、莊伯源等。監事[illegible]、莊清泉、嚴鉅鈞、嚴世輝、莊立輝、莊垣、莊長源、莊清秀、莊汪勞、莊銘榜、莊卓籌、嚴明等。

西區福利會遷址 徵聘註冊西醫生

西區街坊福利會，因現會址為政府收回公用，於本月底前遷往西營盤高街四十號新址辦公。該會為籌設西醫診所醫務起見，昨晚在該會大堂召開擬訂聘請註冊西醫合約，及本屆第九次常務理事會議，出席者周啟、陳覺軒、林子實、黃秀山、李樹鑾、張耀基、何松亞、黃開泰、老洪修、郭千乘、何榮、何蕙雅妍、鄭熙東等。先開擬訂聘請註冊西醫生合約會議，主席林子實，讀訂聘請註冊西醫生合約十二條，旋開第九次常務理事會議，主席何松亞，關於討論事項：㈠為使西醫診療所早日設診起見，先行通過聘請西醫生合約草案十二條，並登報徵聘註冊西醫生，主理醫務，應徵者須於本月底前將本人履歷寄會，以便約期面商，然後提出理事會追認。㈡議決八月十五日開始遷會高街四十號新址辦公，廿七日牙醫中醫在診。

尖沙咀街坊會 定期改選職員

尖沙咀街坊福利會，昨日下午七時半，在會所召開第廿二次理監事常務會議，討論會務進行及籌備選舉下屆理監事事宜。出席者有吳多、梁寶森、葉淳、莫靜鶯、蔡泽等多人，會議開始，各部報告會務，隨議決要案如后：㈠定九月九日下午三時，在會所選舉下屆理監事，並取提名介紹式，會員可自由圈選。㈡舉辦英文夜班，即席成立小組會，負責籌備。㈢成立研究小組委會，辦理有關事宜。又該會一切有關事宜以惠民政務。[illegible]

中醫公會 贈醫贈藥 捐欵者衆

港九中醫師公會，自設立贈醫贈藥以來，深荷社會人士鼎力支持，善款源源而來，該會贈醫贈藥，每日到診百數十人。（百）茲將最近捐款者芳名列下：[illegible]

西區婦女會 定期遷址

「本報專訊」西區婦女會，因會務發展，原會所不敷應用，該會現定本月廿七日遷往德輔道西一零八〇三號大廈八樓辦公。該會業已分向有關社團知照，同時各班亦於新址上課云。

九龍區各金舖 明日休業一天
勞資兩方集體旅行梅窩

九龍珠石玉器金銀首飾業商會及九龍首飾業文員會，定明（廿五）日聯合舉行集體旅行梅窩及長洲等地遊浴，是日特僱香港油蔴地小輪公司專輪兩艘，上午十一時在旺角碼頭齊集出發，下午四時並假梅窩「海景」舉行盛大聯歡叙餐會，約下午七時返港，由於兩會同人集體旅行，是日全九龍各區金舖，均休業一天。兩會會員報名參加者已逾七百餘人，並有歌詠團表演助興，節目有音樂、話劇及游藝等，話劇由文員會音樂部組擔任，劇名為「假期的夕」。

金門牌烟 在港推銷

英美烟公司，最近榮獲代理權之金門牌美國香烟，經已上市數天，該公司大量推銷人員，出現本港各大茶樓酒家餐室，向顧客送美國香烟樣品，並指出該產品嚴密製造，以符合香港人士之口味，而一般顧客試食後，皆同聲讚許，并謂該烟確比其他同價之香烟更香更濃更醇，並云要一包金門香烟，等如獲得吸兩包其他同價香烟之享受，對一般吸烟人士，無形中每日可省回若干消費。

紅棉公司 月餅運美

中秋將屆，月餅消路頗旺，須提前製作，以應海外市場。紅棉有限公司，去年曾首次創運月餅一批赴美，頗獲當地人士好評，本年接有大量定單，首批紅棉月餅，最近經克利夫蘭總統輪付運三藩市、紐約各埠，並有各省訂購一批，同時運出。

甘馮聯婚

本港七喜、玉泉飲品公司業務副經理甘俊光先生，昨與馮東兒小姐舉行結婚典禮，晚間並假座首都酒樓歡宴嘉賓，到有名流賓客，筵開數十席，情形十分熱鬧。圖為甘俊光與馮東兒新婚儷影。

生力啤酒廠 新裝洗樽機
每分洗樽二百五十個

「本報專訊」英國森斯特機器廠最近為香港生力啤酒公司特製了一座巨大的洗樽機，該座洗樽機，有很多特點，其中包括高壓噴射沖洗，對於洗滌瓶樽的乾淨程度特別有效。整套機器，每分鐘洗樽二百五十隻，它有五個特製的浸洗池，另一個噴射沖洗間。樽子放入機器後，先在潔淨劑溶液浸過，再由高壓噴射洗內部，然後用熱水內外洗淨，最後又以冷清水沖一次。這套機器長五十呎，寬十三呎半，高十呎半。裝滿樽和溶液後，重八十八噸。參加製造和安裝這洗樽機的，共有一百二十五人，共用了約二萬二千個工時。

明論堂舉辦 義務超荐

沙田明論堂，為使陣前殉難將士早日超昇，追荐各地陣亡將士，通知民衆，并歡迎各界附荐其先親故友，一律免費，法會由農曆七月十四早晚，佐大羅天醮，追荐陣亡將士通宵，至十六晚完滿，大放三寶，會場仍在下禾輋飛鵝山（即觀音山）新村，報名處：[illegible]號輛升，軒尼詩道三九七號輛升分行，新會道四號四樓明論堂，沙田新街市廣祥號，汝斯富街一式式號恒安堂。

民航空運公司宣佈 調整台日台韓票價

「本報專訊」民航空運公司頃宣佈：自八月二十日起，台北至東京以及台北至漢城的旅行票價提高約百分之十。由民用航空局核准的新票價如下：台北至東京：單程美金一〇六元四角，來回美金一九一元六角。台北至漢城：單程美金一七四元二角，來回美金三一三元六角。

播音與電視

香港電台……上午七時報時，時代曲。五十八分天氣報告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，潮語新聞，特別報告。卅分節目預告，粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時特備兒童廣播劇節目。卅分錄音轉播倫敦電台昨晚閉幕節目。四十五分各地聖曲。十一時轉播香港合一堂主日崇拜。十二時報時，「星期演奏」歐西流行曲及時代曲歌唱節目。一時報時，粵曲。廿八分天氣報告。卅分粵語新聞，粵曲，特別報告。五十分管樂。二時粵劇小舞台。四時京曲。卅分特備潮州歌劇。五時卅分時代曲選唱。六時報時，粵語新聞簡報，特別報告。卅分粵曲選唱。七時宗教節目。潮客語新聞，特別報告。卅分「農村一週」。卅分「簡樂欣賞」。八時報時。九時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲。卅分轉播倫敦國語新聞。十一時報時，粵曲。卅分天氣報告及「空中歐陸」。十一時粵曲。明日節目預告。「喉門歌聲」，時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲……銀台……七時麗的呼聲進行曲，管弦樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分早晨管樂。四十五分

，粵曲。八時報時，新聞報導，天氣報告，銀台節目報告。十五分時戶觀眾點唱。卅分兒童廣播劇。十時中外名人成功史。十五分今日事。卅分粵曲。九時錄音粵曲。十一時時代曲。十五分人海傳奇。十二時新聞報導，金台節目報告。十五分聽戶觀衆點播。卅分北國風光。四十五分粵曲。一時學校園地節目。卅分歌星曲選唱。二時特備粵曲演唱。四時聽戶祝壽祝婚點播。十五分時代曲。卅分國樂演奏。五時跳舞音樂。十五分粵語話劇。七時粵語流行曲。八時新聞報導，天氣報告。十五分時代曲。九時時代曲。十五分世界珍聞。卅分時代曲。卅分短篇小說。十時卅分鋼琴演奏。十一時新聞報導，體育消息，明日時備節目報告。十五分粵曲。四十五分夜管樂。十二時完播曲。

麗的呼聲……金台……七時麗的呼聲進行曲，各地雜曲。四十五分口琴，電視節目

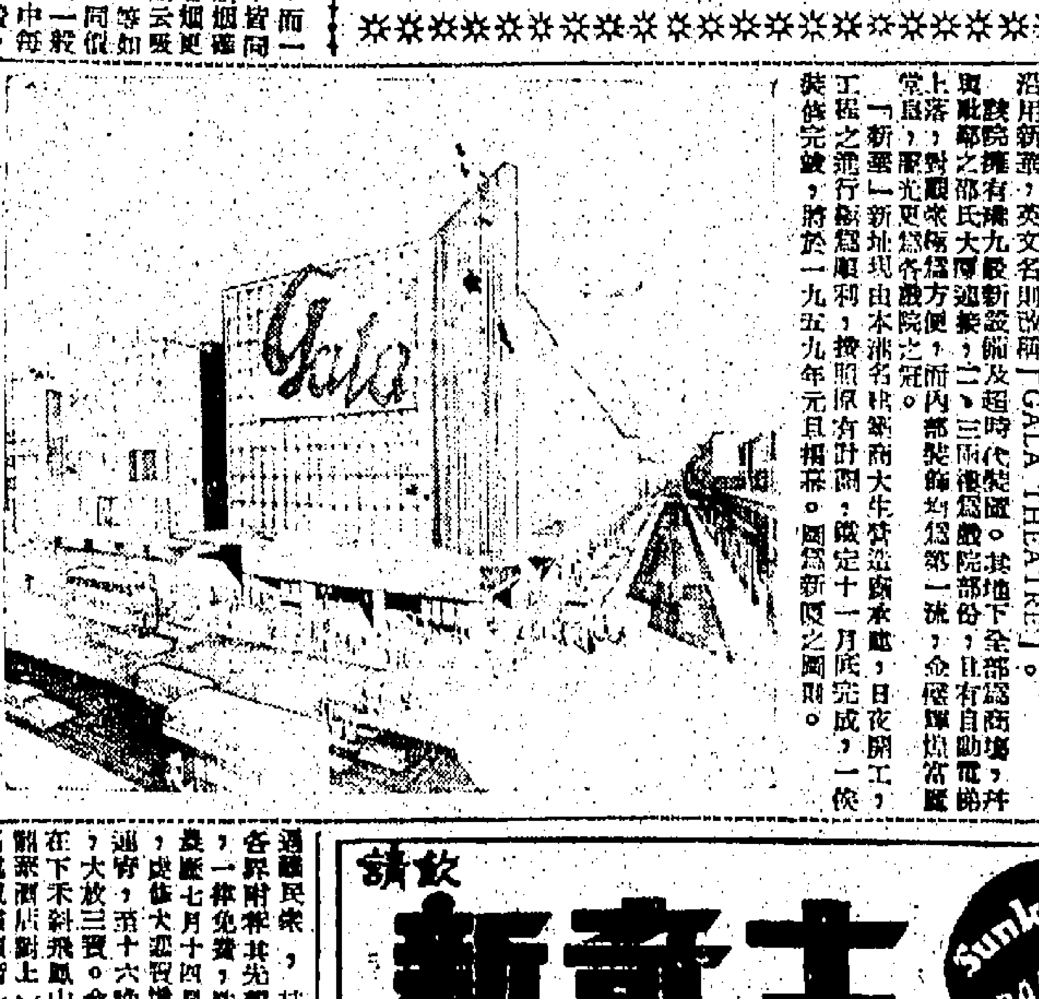
，時代曲。卅分新聞報告。八時報時，時代曲。天氣報告。九時平劇。十時潮州曲。卅分報導（國、潮、客語報告）。十一時廈門歌曲。卅分平劇。十二時新聞報導（國、潮語），天氣報告。一時卅分國語短篇小說。三時半卅分越劇。五時潮州音樂。卅分時代曲。六時小朋友樂園。時歐西流行歌曲點唱。七時卅分空中音樂會。八時新聞報導（國、潮、客語），天氣報告。卅分粵曲。九時三十分空中舞廳，十時平劇演唱。十一時新聞報導（國、潮語），明日節目報告。十五分時代曲。卅分跳舞音樂。十二時完播曲。

麗的映聲……廿五分英語短片「波斯頌歌」。五十分粵語長片「狀元狀元」。四時卅五分英語短片「頃刻之間」。五時兒童卡通片。廿分兒童故事。卅分兒童片「離開」。六時休息。七時一週新聞發表（本港及世界新聞）。卅分英語短片「有罪之判件」。八時英語短片「學府風光」。九時英語短片「愛迪生傳」。卅分英語長片「四位千金」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

綠邨電台……七時開場曲，報告即日播音節目，消長序曲。八時十五分新及祝婚點唱，時代曲唱片。九時粵曲唱片。十時口琴演奏。十一時十五分粵曲唱片，時代曲唱片。十二時羅保博士作品點唱。一時卅分天空小說。二時粵曲唱片。三時時代曲唱片。四時明日節目預告。卅分天氣報告，時代曲唱片。卅分特備粵曲演唱（由香港消防局音樂組擔任）。七時卅分時代曲唱片。八時粵曲唱片。卅分粵語流行曲選唱。九時中文節目完畢，繼續播送西文節目。十二時全部播完畢。

邵氏公司在旺角興建 新華戲院元旦揭幕

本港旺角新華戲院，地處中區中心，自邵氏大廈落成後，該地區更見繁盛，去年，新華戲院為邵氏收購後，即予以拆卸，重建為最新設備之戲院，院名沿用新華，英文名則改稱「GALA THEATRE」。該院擁有港九戲院新設備及超時代設施，二、三兩層為戲院部份，其地下全部為商場，幷有自動電梯上落，對觀衆極為方便，而內部裝飾均為第一流，其優點為各戲院之冠。「新華」新址現由本港名建築商大生營造廠承建，日夜開工，工程之進行極為順利，按照原有計劃，擬定十一月底完成，一俟裝修完竣，將於一九五九年元旦揭幕。圖為新院之圖則。



請飲 新奇士 樽庄鮮橙汁
Sunkist ORANGE

教育與文化

救濟大陸學生 組成專責機構

分別籌募基金及計劃工作 並聘請熱心團體名流協助

【本報專訊】大陸學生流港日衆，其中無依無靠的佔絕大多數，目前有一百廿六個流亡學生救濟聯合宣言，已引起自由中國與本港有心人士的關切，本港中國文化協會及大陸救濟委員會，聯合孟氏基金會及孫氏基金會，昨日上午十時召開座談會，到有周伯勇、許孝炎、王裕凱、周鯁生、胡健人、韓寶鑑、實慶、周鳳年、胡欣平等多人。會由周伯勇致詞，說明：大陸流亡學生逃港日衆，救濟須有整個計劃，方易收效，希望各文化團體、各會熱心參加。許孝炎、王裕凱、胡健人、韓寶鑑、實慶、胡欣平等發表意見。基金會議決：由中國文化協會撥出四千元，大陸救災總會三千元，孫氏基金會三千元。至於孟氏基金會已撥出，救濟大陸一百廿六名流亡學生中，有五十名以上學生求學費用，孫氏基金會在不增加各大專學校負擔的原則下救濟。並擬定大陸救濟委員會擔任籌募基金，中國文化協會擔任聯絡工作，孫氏、孟氏兩基金會擔任工作計劃，三大機構正式產生，即日分聘熱心團體名流協助工作。（駝）

楊氏宗親會舉行 中英文中學會考生聯歡

人各有獎皆大歡喜

楊氏宗親會，昨日下午二時在該會會所第三次舉行中英文中學會考楊族會考生聯歡會，到會考生有百一十餘人。會由理事長楊……致詞，該會歷年來均舉行一次中英文中學會考楊族及格生聯歡會，此次乃第三次舉行，並頒發獎品，名單如下：章、國年、天江、惠禎、子駿、月晶、如翀、漢坤、永生、思聘、偉源、文蕙、冠蘭、柔敏、一富、錦楠、蕙、錦鈞、曼卿、富……

周千秋梁藥櫻伉儷 下月舉行師生聯展

嶺南派畫家周千秋、梁藥櫻伉儷，其中外及門弟子八十人，舉行第二次師生聯合畫展於……，日期訂定九月十七日……

蔡光書院擴建校舍

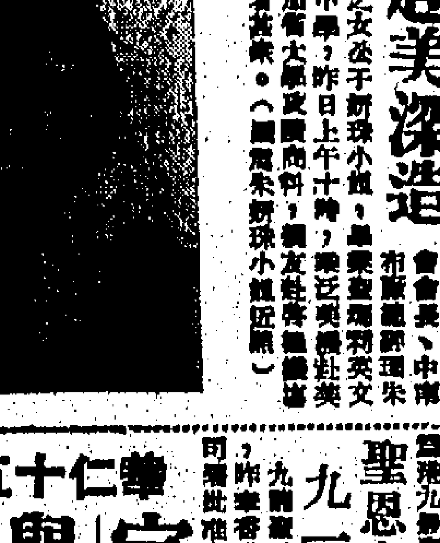
九龍蔡光英文書院擴建校舍，下學期開辦中文下午班（全日功課）一、二、三、四年級，夜校小學……各年級，目前舉行入學考試……

聖恩書院九一開學

九龍聖恩英文書院，昨奉香港教育司批准立案……九月一日開學……

朱石麟女公子赴美深造

【本報專訊】中國影界聯合會會長、中南公司經理朱石麟之女公子朱新珠小姐，畢業於英文女子中學，昨日上午十時乘機赴美，入加省大學攻讀，親友往啟德機場送行者甚衆。（圖爲朱新珠小姐近照）



康樂中心輔導員 明日舉行夏令營

地點在馬料水崇基書院 毛勤教育司主持開幕禮

【本報專訊】香港教育司署成人教育康樂中心，將於本月二十五日至二十八日，一連四天假座新界馬料水崇基書院舉行第三屆輔導員夏令營。查康樂中心自一九五〇年來不斷的擴展發展，致力於推動一般成人的康樂和教育活動，所以對輔導員之訓練，亦需加強。本屆夏令營開幕禮，將由毛勤教育司主持。此次被邀與會者爲……

華仁十五旅童軍 定期舉行暑期露營

海童軍紀念六週年 下月分隊賽大會

華仁十五旅海童軍團爲紀念成立六週年紀念，定下月十四日在……舉行分隊賽划大會……

祀孔大會公開徵文 冀衛道者共抒偉見

本港孔聖堂、中華聖教總會、孔教學院、孔道會四孔團體，每年聯合慶祝孔聖誕，均由大會發出專題徵文……

留日同學秋季敘餐

本港留日同學會，定期舉行秋季敘餐……

新亞書院藝術科招考第二期新生

【本報專訊】新亞書院藝術科，在過去一年中……

教師會中文部 將開收下年度會費 新會員可隨時入會

【新新社】香港教師會中文部……

譚氏宗親會舉行第四屆獎學聯歡

香港譚氏宗親會，今（廿四）日下午二時，假座石塘咀廣州酒家，舉行第四屆獎學聯歡……

李尚沛講半日授課缺點

時間短促荒廢學業 缺乏訓導品德不佳

【本報專訊】一個有關本港教育問題的講座，昨晚在聯合國香港協會舉行，由輔群學校校長李尚沛主講「全日與半日就讀」。李氏指出：一個都市正常的接受教育者數字應佔百分三十，本港學生人數只有卅七萬，不及人口總數十分之一，可知失學問題嚴重。李氏說：本港學校太少，求過於供，許多學校施行上下午班教學，這是權宜之計，可是缺點甚多。……

定期開始舉辦 英語教授講座

孔聖堂講座改期 中學下月八日上課

芝加哥校監成理士返美

圖片說明：昨日離港返美之成理士博士夫婦，與方潤華夫婦合攝。（本報記者社攝）

層出不窮‧愈來愈妙

餐‧廳‧裡‧的‧騙‧子

不久前，偷數杜華……

浪山美人

勸歸

朱厚照似乎差得，又似乎充滿甜蜜底意趣……

陳素華賞月（下）

市聲

吹電風並不舒適

騙局

扯東拉西集

談史（二）

丹尼

女戎女俑

二、紅玉歸頭戴鼻煙

台淡江隊連過三關
昨再挫東方
積分相差達十四分
東方錯用戰術為致敗主因

【本報專訊】淡台男子籃球隊第三場，昨晚在伊館上演，淡江以十四分挫東方，保持長勝。昨晚由電影女明星葉楓到場行開球禮，淡江隊領隊，以「飛米機儷」之錦旗贈與。今夕在港篇隊之純德女子隊，昨亦到場觀戰，當此葉英雄步入球場，觀合上報以熱烈掌聲。

淡江隊昨役，其前段為防禦以來最佳一場，速度快捷，合作純熟，盧錫倩之供應，及吾隊攻擊機會，可圈可點。李南輝殺若游龍，舒碩煌追蹤雖頗威脅，但仍惜於跳動，李文斌亦甚刁鑽，形成整個局面。下半場雖調上副將，但因射籃仍極循前。主隊東方，昨晚演出失水準，隊中各將，劉澤斌為極難之一員，丘復生雖不俗，但被監視，投籃失常，加以上半場東方與各軍門快，自耗氣力，而調周輝出賽，以身材之極宜，盯緊當獨守後防，造成進退維谷，後防空虛，被各軍佔了優勢，此種戰術上之錯誤。偏主隊觀球命中率較高，則昨役早已敗節。淡江昨仗勝敗，惟下半場似帶驚險，教練於易籃後四分鐘，即調上副選多人，未免冒險，尤以調上陳世珍，為最失策。以一個既未熟身後再晚未調上之球員出戰，有時兒戲，無形中予東方以反攻之機會，亦帶來下半場之驚險場面，否則淡江昨仗應勝廿分以上。

雙方隊形廣播後，兩隊球員與影星葉楓拍照，兩陣對圓，淡江調上舒碩煌、李南輝、洪濟民三鋒，盧錫倩、李文斌兩衛，東方梅宜琛、周輝兩衛，丘復生、丘振雄、劉澤斌三鋒，由葉楓行開球禮後，戰幕揭開，濟民盤下扭入，文斌罰入一球，三比零。南輝犯規，復生罰得「一分」。各軍採盯人防守並作急攻，東方因周輝閒上助攻，宜琛無法喘息，致拖退失據，濟民、文斌乘虛而入，第九比三，東方退而大肚，並全力反攻，至十二比八後，南輝頭蹤，文斌偷襲成二十比十，東方由梅勳官轉宜琛，部署反攻，淡江亦以石錦明替出濟民，東方攻勢旺盛，仙投射「左上右落」，各軍復反攻，成卅一比十八。此際東方原總全新部署，但上半場兩支暫停均已用去，祇得調梁德榮、梅宜琛替出周輝、振雄，以期扭轉局面，備追成卅三比廿四，相差九分。淡江叫停，並以濟民再上，替下文斌，淡江以快打慢，追東方消耗氣力，成四十三比三十，旋便瞬即兩分，上半場四十三比卅二，淡江先勝。

下場東方會反攻 可惜命中率太低
總成績為八十七比七十三

易籃再戰，淡江以原有反攻機會，恰射比五十二，淡江急退，錦明開閘作中鋒，球命中率低，故對方附大肚，再調上舒碩煌，東方再調上周輝，南輝調上別時，積分仍保持相當距離。雙陣，使雙各自其主，使雙射七分鐘，成五十二比四十二，四七比卅四，使雙射，四七比卅七，十四，尚差十一分，東方再調周輝，劉澤斌上，全江再調上全部正選，陳世珍、李文斌，相差十分。東方由梅勳官替出，急攻，七十二比再作急攻，東方力反攻，追成五十九比六十二，又相差十分。東方雖反攻，但最後三分鐘，仍成七十七比六十七，此時大局已定，東方再無門志，結果以八十七比七十三終場，淡江過第三關。（勵）

附錄雙方個人成績如下：

（淡江）	投	罰	犯	分
駱鈞	二	〇	二	四
李南輝	七	〇	三	十四
石錦明	三	〇	五	六
陳世珍	一	一	〇	三
李文斌	五	七	三	十七
舒碩煌	十三	一	一	廿七
盧錫倩	六	一	三	十三
洪濟民	二	一	〇	五
總計	卅九	十一	十四	八十七

（東方）	投	罰	犯	分
丘復生	十四	七	四	卅五
丘振雄	五	三	四	十三
劉澤斌	二	二	二	六
梅宜琛	三	一	一	七
梁德榮	一	一	一	三
梅勳官	一	〇	二	二
周輝	四	〇	四	八
總計	三十	十六	廿一	七十三

·圖片說明·台淡江籃球隊，昨勝東方，手風甚順，圖為該隊上籃之影。（本報記者戊攝）

泳總水球淘汰賽
中青海天 廿八決賽

香港游泳總會主辦公開水球淘汰賽，定本月廿八日下午六時，在維多利亞城府泳棚舉行最後決賽，到時將由獲得決賽權的中青和海天乙爭奪冠軍。

在準決賽時，中青力勝防衛軍甲，西青卻自動棄權給防衛軍乙，以致造成這兩隊落軍爭錦標。惟在實力方面來說，防衛軍乙因已得聯賽冠軍，今屆相逢中青，顯然輕鬆得多，看來防衛軍乙的希望較高。

升降制度 漏洞尚多
徹底解決 要有場地

足球聯賽管理委員會會議後，筆者曾與幾位足球執委，談到升降制度，他們認為現在的制度，尚有不少漏洞，在這一屆內，必須將這些漏洞改正。

他們指出最顯著的漏洞，無疑是丙組冠軍不願升上甲組，因為足總執行之升降制度，係指定各組首尾名升班，末尾兩隊降班，本意上甚硬性規定的條例，應會是無選擇餘地。今屆如果海軍願意在預備組作賽的話，這問題便可獲得解決，而海軍亦可以因其係軍聯隊關係，隨時可申請退出甲組。

其次，但是有關丙組末尾兩隊之處置問題，升降制度已實行了兩年，可是，這一問題，仍未有解決。

其實，如依照升降條例的精神而論，丙組已是足總聯賽的最低一級，也可以說是降無可降。不過，如因著使球隊必須努力，鑽屆丙組的末尾兩隊，應該不准他們下屆再度參加。如果他們希望再次參加的話，應暫止一屆後，以新會員待遇，再准其在第三屆參加。

足總如果對上述辦法執行，丙組末尾兩隊出局，即新會員才有辦法可以參加入足總未辦的聯賽，否則，由於本港足球比賽場地所限，無法接納多過十四隊的關係，就算足總改正了其他各種漏洞時，新會員實在仍無辦法加入聯賽也。（柴廸）

傑志足球隊 今應戰警察
六時在花墟場交鋒

傑志足球隊，雖在球季結束後，全隊鍛鍊仍保持密切聯絡，且常川集練。茲為檢閱實力，及聯絡感情，定於今天與警察隊作友誼賽，選擇在花墟球場，跟警察隊作友誼賽，選擇上演兩幕，下午四時卅分，由預備組打頭陣，傑志對警察，正本戲六時正，甲組。

今天傑志除以去屆原班人馬迎戰外，復邀「小黑」挑卓然、高保强、羅國泰等助陣，人材鼎盛。而警察除月來鬥組訓工作，進行致為積極，除原有人材外，更有新近加入警界服務的勝選傑生力軍，攻守力相當平均，將予傑志嚴重的威脅。茲將兩陣列次：

（傑志隊）印志成、郭石、高保强、陳耀洪、司徒文、麥永雄、黎發生、姚卓然、朱永强、李大輝、羅國泰、區志賢、陳烈士、吳東榮、劉錦傑

（警察隊）陳燦林、陳樂鑣、李炯照、鄭榮根、阮流邦、曾泰、吳澤流、陳挺楠、區國興、鑫培佐、王國煥、郭文強、胡振城

澳泳隊表演 港台實地播述賽情

【本報專訊】本月廿六及廿七日，下午五時半至七時半，出席帝運會之澳洲游泳選手，將在維多利亞游泳池表演，屆時，該泳池將謝絕各界人士入內游泳。

體育會，定於下週五下午七時至十時在該池舉行游泳大會，屆時亦謝絕外界人入內游泳。香港廣播電台，為報導澳洲游泳選手表演盛會實況，將於是日出動最新裝置高頻率即時播出當場盛況，以超短波播送，俾港九人士，可以即時收聽，以往該台報導此類盛會，例須利用電話機通往主台轉播，因有種種限制，諸多不便，現此兩頻率流動播車，可隨時隨地播向主台，由主台轉播，不受限制，至為便利。該台報導澳洲泳將獻技盛會，英文合於廿六日晚七時一刻至三刻，由湯馬士當場述評，中文合於廿七日晚七時至七時半，由鄧鐵彬及葉國樑當場述評，兩台除當時實況外，并依訪問各泳將云。

分別訪澳門
本港泳團及籃球隊
南華及青泳昨出發 海天下月八日前往

香港的游泳團南華及中青泳團，於昨日赴澳門，準備在澳門作賽兩晚。南華及中青兩泳團，都擁有相當強勁的好手，還夾雜着赴澳，將使澳門泳壇有一番熱鬧。

又南華籃球隊，也乘暑假期到澳門地的籃球隊作數場友誼比賽。又悉，海天體育會屬下的游泳隊及女子籃球隊，原定於本週赴澳門作賽者，但因準備時間倉卒，故改在九月八日始行聯袂赴澳。

圖片說明 昨晚台淡江籃球隊，對東方，女影星葉楓為主持開球禮之影。（本報記者戊攝）

徐堯堂將赴美 辭中華會長職

【本報專訊】中華體育會會長徐堯堂公子徐家禮，在港事務仍未辦妥，致趕不及，原將於下月初前往美國，攻讀機械工程，昨日由港乘搭飛往美國，繼續在佛吉尼亞大學研究院攻讀。徐堯堂本人原欲偕其公子于昨日一同赴美，但因業務未確定，故徐堯堂已以掛號信件，向中華會請辭會長職務。（水）

台純德女籃球隊
今初度出師 與永康對壘

【本報專訊】堅摩東南亞籃壇之自由中國純德女子籃球隊，挾一斑之勢，來自台灣，今夕八時半假座伊館與本港籃壇「一雙料冠軍」永康對壘，序幕戰七時半，澳聯對少林，門券一元二毫。

此次率軍挑士、陳順玲為戰將，編排陣容，以強陣，僅有「雙料冠軍」及銀牌之秀，故在聯賽之後，此乃本港女子球隊歷年以外隊訪港中，實屬史無前例，雖則永康之壯，仍未獲正佳狀態，下半年走了「雙料」之後，陳美蘭等人亦在努力。所有球員，以純德實力出發，相當之高，各將均在最佳狀態中，以該隊之氣力及士氣，堪與純德一戰，惟雙方均在伯仲之間，未必就不如人，故今夜永康亦不會輕易服輸。

純德女子籃球隊在港期間之賽程，依次排列如次：

新編賽程

八月廿五日（星期一），七時半，澳聯對電車；八時半，淡江對培爾（伊館）。廿六日（星期二），七時半，均安對傑志。廿七日（星期三），八時半，淡江對南華。廿八日（星期四），七時半，純德對香港聯。九月二日（星期二），八時半，純德女對港九聯。

（純德）領隊：洪金生；教練：黃傑；管理：林蔭；隊長：陳佩蓮；隊員：汪合明、陳順玲、陳美蘭、梁慶修、黃錦常、洪昭貴、姚美花、陳幸、林和子、吳美園、李雪。

（永康）領隊：徐鄉；教練：彭國樑；隊長：張翼；隊員：鄭詠翠、陳順玲、陳美蘭、梁慶修、黃錦常。

·圖片說明·台淡江籃球隊，昨戰東方，圖為雙方職球員手攜前合影。（本報記者戊攝）

傑志廿七會議 推選聘任委員

【本報專訊】傑志足球會第一次執委會，經定於本月廿七日下午七時半，在北角雲華大酒家舉行，由會長鄭俊英主持。

是日會議，將依照會章，選出執委會一人，及選出各部職員，先行介紹十名聘任委員，隨即選出各部新職員。

該會會章，規定每屆一年，任期不能超過三年，該會已任滿三屆職員，依照司序，以往新委員，則由新委員會選出。

茲將該會廿七日會議程序列后：

一、聘任十名，以執行委員會不超過二十人推選主席，一名，副主席三名，工委，設計部主任，福利部主任，游泳部主任，籃球部主任，康樂部主任，出席足總代表，出席籃球代表，出席乒聯代表一人，出席會長、會董、會計師、律師、醫師、顧問、甲、乙、足球部主任等各一人，報告上期議案，七月二十七日財政收支狀況，三、彭元公司函通知，四、馬炎璋會計師到會，五、臨時動議。

青楓盃籃球賽 明日揭開戰幕

香港體育會主辦「青楓盃」籃球賽，假座銘賢公館召開各隊代表會議，抽籤編排賽程，初賽定明（廿五）日揭開戰幕，在修頓室內球場舉行，賽程如下：

八月廿五日：下午五時，列大對東方；六時三刻，美星對珠江；廿六日：下午五時，南華對雛鷹；六時三刻，ＡＣ對紅雲；廿七日：下午五時，三刻，均安對新青。

今晚霸王 對戰信豐
中健乒乓賽

廿八日：下午五時，三刻，京華對快活；六時三刻，電車對偉生。廿五日：三刻，順聯對少林；六時三刻，友聯對鐵。

「中健盃」公開團體乒乓賽，按表今晚七時半，續由霸王對信豐，仍在中健球室舉行。至昨晚照原定一場賽事，如時舉行比賽結果，深青勝學聯五比二。茲將今晚陣容

橫渡英倫海峽泳賽
安德遜小姐 獲本年錦標
總時間為十一小時

【路透社倫敦廿三日電】美國加州游泳選手安德遜小姐，今日獲得本年度橫渡英倫海峽游泳錦標之國際錦標賽冠軍。

此次橫渡海峽泳賽，由法國之格里斯尼茲角至英國之多佛，比賽之時間為十一小時四十二分鐘。在安德遜小姐破八年前埃及之李謙所創造之記錄。

【路透社倫敦廿三日電】橫渡英倫海峽比賽周年由十五國參加，內有卅一人，由法國格里斯尼茲角廿三日下午開始，角逐千及一千九百鎊之獎金，二十四名男子六名女子爭奪。

華員會泳團 今舉行水藝會

華員會游泳團，定今日下午一時，在荔枝角泳場舉行水藝會。茲將游泳項目列下：

（一）男子一百公尺自由式，（二）女子五十公尺自由式，（三）男子四十公尺背泳，（四）男子一百公尺蛙式，（五）女子一百公尺蛙泳，（六）初級一百公尺自由式，（七）男子一百公尺背泳，（八）特別項目：人拖人、蝶式泳、各自由泳，五十公尺泳人拖木，（九）男子百公尺特別項目，（十）公生自由式，一百公尺，十二、公生五十公尺泳，十三、一百公尺拖人，第五泳人拖人。

乘機抵達馬島 遠征南非記

本報特稿

時間剛過清五點，天還沒亮，便起牀了。雖然嘅意正濃，但為要趕及今早乘搭飛機前往馬達加斯加島去，不得不起來。各人把行李搬上汽車，一起出發向機場方面駛去。

我們領隊張志、一毛星期島一方面駛經機場大廈，我隊各人把行李搬入候機室後，辦妥一切手續，與歡送者一一握手話別，在晨光曦微中，踏上旅途。飛往我隊這次遠征的第三站「馬達加斯加」島去。飛機從七時二十分起航，機上九時半分早餐，九時半抵達「馬達加斯加」的京城「塔那那利佛」，全程剛剛二小時。這裏的時間是比一小時，當地時間早上八時二十分，較香港時間慢四小時。機場上已有很多的華僑熱烈歡迎，有中華男女童子軍，列隊歡迎的華僑，熱鬧場面甚為熱烈，我隊步出機場時，童子軍更行敬禮，並向我隊獻花，華僑小姐貌美如花，種種前向領隊呈獻花，並送給各隊員，在熱烈歡迎下，各人分乘歡迎的汽車入市區去。

地形近似香港

從機場前往市區去的一段路程，相去五十餘里，汽車在上高落下的山間公路上疾駛，前後差不多四十五分才能抵達，因為這裏的京城「塔那那利佛」，地勢依山而建，成了地形有些和香港相似，市區內有很多街道都是斜坡，街道還算整潔平坦，我們一行先到達馬島京城華僑公社內小休，參加在華僑公社內招待的茶會，喝過茶點，然後，讓觀乘車前往為我隊預定作居停的「美利時」酒店去。因為房間未能集中在一起，分居於二、三、四、五樓內，所以我隊各事就緒，差不多已是中午時間，全隊集中在樓下，由歡迎會的幾位負責人乘我們前往市區內著名的（CHEZ GREGOIRE）餐室吃中國大餐。所謂大餐，確是名符其實，食物豐富，且味道鮮美，使我們大快朵頤，讚好不已。午餐既罷，各人都回返酒店內休息，以補償今早因趕乘飛機而失去的睡眠時間，下午三時，前往馬島參觀華僑聯合會，在馬達加斯加的總領事館拜會致候，以資聯絡。

華僑公社歡宴

晚上八時，全體球員出席華僑公社內舉行的宴會，在未往周島京城塔那那利佛公社會前，全體集合在「老總」的房間內，由老總宣佈我隊在周島各地比賽的日期及每日招待的秩序，同時由唐相報告一些我隊將往西賈比賽的消息，然後乘車前往參加晚會去。宴會設在華僑公社內二樓大禮堂，男女華僑到會者約有百數十人，分坐在十五桌上，我隊團與馬島華僑領事夫婦，總領事，前台灣台南高雄市長黃強將軍，及歡迎會負責人等，并排坐在一張長桌上，席上由華僑公社社長陳蘭勝先生致歡迎詞，說及今天晚上的宴會，是有數個重大意義，第一，歡迎我隊到來比賽，僑胞們爭取光榮，第二，為華僑祝捷預祝，歡迎由梁猛先生率領的香港雜技團到來向我隊由衷的一份努力，第三，跟着由這裏的一位名流太太向我隊致頌詞，并預祝我隊勝利。席間更有跳舞節目助興，從這裏的華僑們告訴我們，一些當地的足球水準，及我隊將要前往比賽的地區之風土人情，使我們心裏有個準備。散席後，與社中、錦洪及志坤乘坐僑先生的汽車一遊「京城」夜景，始轉回酒店去。

（八月十二日寄自馬達加斯加）

參加馬來盃賽 三名援軍明日首途
姚卓然廿八啓程

香港派隊赴馬來亞參加獨立盃足球賽，李文傑、陳頭兩領隊，已定於明日率同三名球員，乘飛機飛馬來亞歸隊，姚卓然則延遲至二十八日始行出發。

這次同赴馬來亞的人物，尚有主席王忠堅，渠以亞洲足球協會執委要職，赴馬來亞參加亞洲足協會議。香港是馬來亞獨立盃的上屆冠軍，今屆將由李文傑攜同此個值不菲的「總理盃」赴馬來亞，以給各國隊伍角逐。足球總會並製備了精美禮物及紀念品，交由領隊一一代併攜赴馬來亞。

天壽堂 姑嫂丸 婦女聖藥 海狗丸 治男子腎虧 早洩 陽萎 總行 香港德輔道中

樂宮 今天早場十一點正 美國七彩卡通 梅花 今天早場十二點半 派拉蒙巨片! 七小福 SEVEN LITTLE FOYS 卜合 美麗 主演 特惠 七毫 一元 一元半 附贈冷飲「百寶」

高陞 大觀園 電話 48884 鳳凰 新馬師曾 鄧碧雲 丹鳳 京華 明天 戰地 紫荊 南紅 胡蝶影

麗都 仙樂 兩院連滿七十二場 今天仍映 邵氏出品愛情歌唱片 李香蘭 趙雷 主演 邵邨人 監製 一夜風流 卜萬蒼 導演 李香蘭 告別影迷獻聲絕唱 賣座的原因 最佳的歌唱片 文學名著改編 輿論家的讚譽 導演手法高明 演技世界水準

紐約 中央 大世界 光明 好世界 金星 今天起映 下期龍城 長江 流城 黃河 流城 珠江 流域 武俠能手 各展本領 鄭麗珠 領銜主演 任彭年 關德興 黃飛鴻 夫妻三除害 機關佈景 鬼斧神工 千變萬化 奧妙驚險 打得燦爛! 大興行發行

各院冷氣開放 金陵 國民 金華 新華 明星 國際 新聞 長樂 意中人 如巴早定座 此片必須在中明先定座 全部伊士曼七彩 梁祝恨史 導演李鐵 任劍輝 芳艷芬

荔園 九龍荔枝角 大八號 五十號 B號 巴士直達荔園門口 牢獄大暴動 洪金鬼門關 裸體雨舞 模特兒 粉粧樓 大女散花 西餐廳 兒童園地 魔術技團 溜冰場 羽毛球 乒乓球

飲請 新奇士 Sunkist ORANGE 鮮橙汁 樓庄

真光 今天三場獻映 大胆暴露巨片! 奧尼爾 蘇菲亞羅蘭 慾望花 DESIRE UNDER THE ELMS 百戰雄獅 The young lions 馬龍白蘭度 孟甘里奇夫 狄恩馬田 人約黃昏後 林黛 雷震

東樂 時間注意 2.30 6.00 9.15 冷暖人間 PEYTON PLACE 拉娜端娜 荷璞李 十八大本七彩中文 明天二時半 下午二點半 千秋萬歲

漫談香港旅遊業

發展旅遊業，在目前並不多已成爲每一個國家和地區的一門新興事業，例如，戰後的日本、泰國等國，近年來，自由中國的台灣等地的官商人士，莫不全力以赴，搶建風景區，增建新型酒店，改善交通，以爭取外國遊客之到來觀光遊覽。

可不是？外國遊客之越多前來觀光遊覽，不但可使外國人士對其所遊覽的地區的風土人情、文化藝術等等有深切的了解，也可藉他們作媒介，把該所遊覽的和知道的介紹到外國去，這對國與國間，地區與地區間的文化交流的作用多麼大！何況，旅遊事業發達，外國遊客增多，外滙的收入也比例的增加了，這對國家的財政經濟補助更大，像日本，據說，每年自外國遊客手中所賺取的外匯，約額在四—五千萬美元之多。這數字還是保守的估計；同樣，由於日本政府的積極在旅遊事業方面推展，所以，它每年從外國遊客身上所賺取的外匯還逐年增加的。本港官府人士年來對此也已注意到，且已成立旅遊協會負責策劃，而且已收到一定的成效。如能按照計劃逐步配合實行，則本港旅遊業的前途是光明的。現就有關旅遊事業的問題概括分節叙述如後：

官商注意旅遊業

·西舟·

一九五八年，可以說是香港旅遊事業開展的第一個年頭。作爲推動旅遊工作的香港旅遊協會，已在半島酒店的東翼成立，開始工作。半島酒店的地下，全港各航空公司的辦事機構，加上了協會在其中，形成了這個設立在半島的大建築物，成爲本港旅遊事業的心臟。那裏總是繁忙，旅遊業是萌芽。

根據報告，一九五六年美國人在旅遊中一共花了十八億美元（折合港幣約一〇三億元）；一九五七年再增加一億美元，但是這龐大的消耗中，花在太平洋區的只佔了百分之五，百分之五中日本和夏威夷又佔了大部份。

據遠東旅遊協會的估計，香港每年來港的約三萬餘人，加上來港度假的美軍十一萬四千二百人，他們在香港消費的數字是一億七千萬元左右。而每一名美國遊客到港逗留，平均消費是七十元美鈔。

美國新聞週刊會評指出，由于太平洋區各地已進一步注意旅遊事業，所以估計一九五八年中有十萬美國旅客訪問香港。假設每一遊客在港消費三百美元，那麼香港每年收入了二億港元；再加上各國遊客和軍人度假，旅遊事業的收支可達到三億元了。不過旅遊協會主席史丹利則說，如果有七萬五千名美國遊客來港，我們就滿足了。

無論如何，香港是致全力于推進這一項事業的，政府花了一億一千多萬元興建機場新跑道，正代表政府對旅遊事業的積極，九月後，新跑道完成，每天載客一百八十人的噴射式客機便加入對港航線，而且把香港和美國的飛行時間縮短爲十六小時。

旅遊協會是半官式機構，它是這宗事業的大動脈。由各航空公司、輪船公司、旅遊代理商所組成的旅遊代理協會，則是一個貿易機構。前者自三年的預算是四百萬元，第一年是九十萬元，都是由政府支付的。他的任務是吸引遊客和保障遊客在港的安寧。

現在的問題是：怎使遊客們用公平的代價，享受到遊客應有的便益。這一點，光是政府的力量是不夠的，必須全體居民衷合力，特別是商人，他們必須做到公平，除了合理的利潤之外，一切中間剝削（如摩佬的抽佣等）必須禁止。要知道，一個遊客如果對本地有所不滿，則可能減少了十個至一百個遊客的光臨。所以，保持服務良好的聲譽，是每一居民的義務，也是發展旅遊事業的最高原則。

嚮導人員

香港的嚮導事業還待改進中。現在若干旅行社已有嚮導人員，甚至大規模的酒店也聘有專人負責嚮導。不過，旅遊協會和旅遊代理協會應該合力辦理一個訓練班，重新把嚮導人員加以訓練，使達到理想的水準。

嚮導人的抽佣制度，是中間剝削遊客的一種，特別是一些小規模商店，爲了爭取生意，更做成嚮導「吃深水」（取高額佣金之謂）的事情，這對整個旅遊事業是一個打擊。

旅遊代理協會月中已討論及此事，計劃對于所屬的嚮導人員採取合理的新佣金制，禁止抽佣的辦法。

提高嚮導人員的品質，是當前主要課題！

旅遊事業的宣傳之道

·南陽·

宣傳和教育民衆，使大家充分了解發展旅遊業的關係全體居民。因爲居民的行爲舉止，對旅遊事業都有直接和間接的影響。

先談宣傳，這個分對內和對外：對內的可以說是普遍于教育民衆；對外便是告訴世界各地各界人士，香港是怎樣值得一遊的地方。

有個頗爲有趣的故事：讀者們可還記得「森巴」舞嗎？半世紀前，「森巴」是最流行的舞蹈，原來，它是巴西土風舞之一種。當年，巴西政府以財政赤字太大，就要想辦法調劑一下，召集專家們研究辦法，結果一致認爲發展旅遊事業是最好方法之一，但是，怎去宣傳呢？從來，由政府決定推廣這一種巴西的代表舞蹈到各地去；就是「森巴」等土風舞，由兩人跳是很好看的，很快就傳播出去，也很有趣，觀衆大家都知道「森巴」了，一時風行，使巴西大行其道。巴西政府的宣傳，來了，半開人由對一種舞蹈發生興趣，因而對那來源地也發生興趣了。這一來，巴西開始有大量的遊客，不到兩年，遊中美、南美其他各國的人也紛紛到巴西去度假旅行了。

香港雖然沒有這個條件，但是如何給外地人以一個印象，這是宣傳的責任。

看來，一部好的，介紹香港風景、生活的短片是很需要的，旅遊協會應注意這一點。近大半年來，若干航空公司也負起對外的宣傳責任，有深度地印備香港指南一類的東西分發各處去。

旅遊協會也注意到對外的宣傳，印備多種宣傳小冊子，其中一本叫「香港」，封面是石版印的漫畫，當中有一個搖着扇子的女人，手提菜籃；作爲他的意思。這刊物的內容是介紹遊客在香港購買東西的地方；是的，這也是頂吸引遊客的。不指出此地是無稅口岸，什麼也比有稅的地方便宜；是的，各地的人，他們光是購買東西方面來說，已經和自己的國家相比，真的是「便宜」呢。

——這小冊子裏面有一些照片，并列出不少物品，向遊客提供意見，說某些是香港特有的，某些適宜於作禮品送親友，或自用，包括男女用品、孩子用品和陳列用品、照相機、日用品等等。還有一本叫做「導遊手冊」，則是指導遊客怎樣避免購入次貨，免得遊客時不能入口。

第二本是「香港遊客指南」，封面是一對「大眼雞」帆船，內容是介紹香港的一般情況，包括衣、食、住、行和怎樣去中環是最低限度的手續。也告訴遊客們遇到要詢問警員時，那麼兼職的而肩章有紅領的是懂英語的；同時也指出：不要在街上兜搭的嚮導，要的話，請到旅遊協會和其他正式旅行社。

第三本是：「香港」，封面是一幅很精緻的畫，內容是一段關公的故事，說香港的中國人大都崇拜這中國古代的名人。所以，香港也有不少關帝廟，甚至家庭和公共場所，也有關公像的蹤跡。

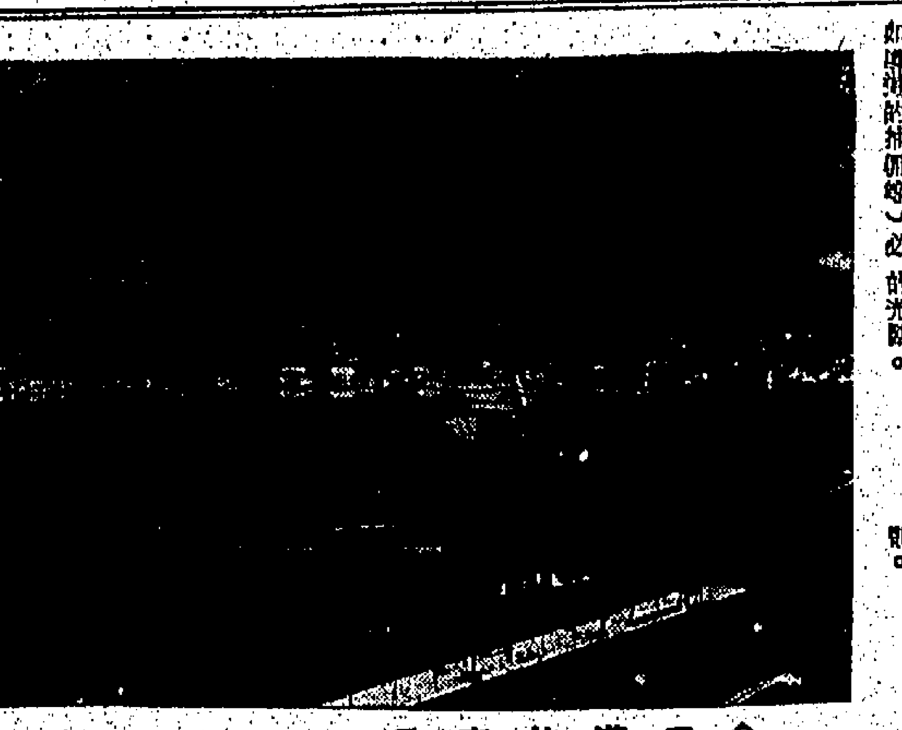
這本小冊子的圖片是七彩的，包括有香港仔、長洲、新界農村、中區鬧市、人力車、纜車、廟宇和市場等，一共十一幅。

此外，還有一篇介紹「東方之珠」的文章，說中文香港兩字，是意味着這是一個「迷人的港口」！

第四本也是以「香港」爲名的，內容較爲豐富，圖片也多。讀起來比前三本具體一點的，不過，圖片中對于中國人的介紹，就未免使人有點遺憾之感。

凸旅遊協會的四種宣傳品

香港的酒店



凸香港的夜景多麼美麗•

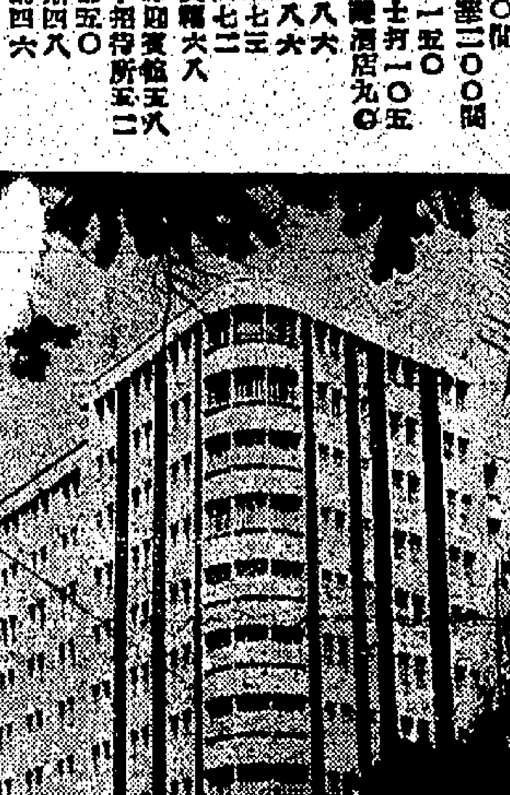
目前，香港的第一流酒店房間，尚可勉強足夠遊客居停之所，正如旅遊協會史丹利所指出的，問題是酒店的服務標準必須達到國際標準，尤其是香港已被列爲是西太平洋區主要的旅遊地區。不過，近年來，本港的第一流酒店已經有增進的改進了，無論在設備和招待上，侍應生也都要通過短期訓練。

酒店的設備也已改進，務求對客人便利。酒店設備中，也各別出心裁，比方，上月開幕的麗宮，他的套房中，有按照路易式的，還府式的，也有古色古香的中國式等等，陳設上盡可能使南北各有風格，這也是香港旅業進步的表現。房租方面，由卅餘元至一百三、四十元不等。

港九各大酒店現有的房間數，大約如下：

半島酒店及半島大廈三六〇間、美麗華二〇〇間、麗宮一五〇、告羅士打一〇五、淺水灣酒店九〇、高華八六、萬邦八六、京華七三、金門七二、國寶閣六八、四海國賓館五八、新亞招待所五二、樂都五〇、樂斯四八、格蘭四六、加拿芬四五、瑞蘭登卅七、星光卅六、寶園三〇、海景十一。

此外，還有沙田酒店、荃灣別墅、青山酒店等，估計可有一千八百房間。還有未來的傳氏大廈、美麗華新廈和尖沙咀區的另一家酒店等，數量上大致可以足夠的。



凸這是爲配合旅遊事業的發展而興建的新型大酒店。

飲食業與旅遊業關係

·東·

年來香港飲食業的發展，看來是足以配合發展旅遊事業的需要。

民以食爲天，雖然是句老話，但是，「食」就是旅遊客的節目之一，這是不可否認的事實。舉個例說：就說日本神戶牛扒，不是聞名世界嗎？聽說那邊的牛扒，每客總是美金六元至七元，但是到神戶遊覽的人，總是不忍放棄這樣的一大享受。爲什麼呢？自然因爲它有它的特點，而在別處可比不上它。

今天，本港的飲食業，也可說包羅萬有了，就說牛扒吧，第一流的餐廳，和裝飾都在標準上，潔淨亦使人滿意。價錢比日本的廉宜得多，但客人們也有供應，不過廿五元（也有十五元的），就是西班牙和印度類餐館也有供應。香港商人做生意，對于迎合客人口味是頂有心得的。此外，還有印度式的餐館，尖沙咀區是遊客最集中的地區，這一類餐廳的設立，正好迎合客人的需要呢！

在西餐方面，有巴黎風格的，也有美國風格的，而俄國餐廳也所在多有。特別在尖沙咀區，很多遊客的。

中國人有句老話說：「食在廣州」，所以，在另一方面而言，中菜當會更吸引遊客的。他們對于西菜也許吃膩了，不大願意再吃，而中國菜的特色，在中式酒家飯館，都是精美的。

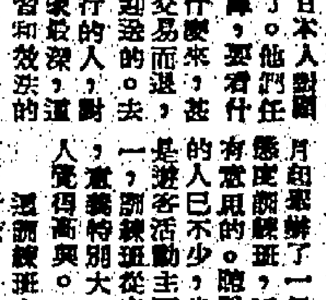
不是嗎？從來每一個外國遊客到香港來，第一件事是要用筷子。許多遊客在吃飯時，總要一雙筷子作爲紀念品之一，就是香港的紀念品之一。

我們中式菜館，除了一般廣東菜的酒樓之外，還有川菜、京菜、上海菜、潮州菜、福建菜等等；中菜各式館子，各有各的獨特地方，比如北京菜的烤鴨，川菜的辣子，潮州菜的滷水和甜品等等，恐怕外國遊客都會感到興趣的。

訪問過的外國人也說：中國菜的美味，是其他任何的食品也沒有它的特色。

飲食業中人也學了不少，我們的菜式也大量地搬進了西菜的特點；同時也在用具上特別講究，比如中區某酒家等，是以全部銀器爲餐具的。

訓練好店員招徠遊客



有一天，一位朋友自星洲來，第二天一早，他就對我說，昨晚在購買衣料時吃了一肚子鳥氣。他說：再也沒有像香港的營業員那麼使人噁心了，看不起人，沒有禮貌。我的朋友是一個老南洋伯，也許這就是吃鳥氣的原因。也許，讀者們也有同感吧。

本港的一些店員，對顧客不夠熟識是事實，他們常常露出一副「冇錢你就唔來」的面孔對待顧客，那是頂要不得的。

早已有日本人對顧客的態度，由客人指揮，要看什麼就拿出什麼來，甚至一無交易而退，也是笑口迎送的。去過日本旅行的人，對這點的印象最深，這也是值得學習和效法的。

月前尖沙咀辦了一個店員訓練班，須是頂的人已不少，尖沙咀是遊客活動主要區之一，店員訓練班從它做起，意義特別大，也使人覺得高興。

這訓練班主要科目，計有：（甲）顧客心理——㊀顧客心理研究㊁吸引顧客方法㊂引顧客技術㊃誘導顧客步驟㊄應付顧客技巧㊅應付失約的顧客。（乙）門市招徠術——㊀直接㊁函售㊂電訊㊃櫥窗陳飾㊄廣告㊅其他。（丙）商業基本智識——㊀說話技巧㊁經營與管理㊂實際政策。（丁）店員服務精神修養——㊀服務精神㊁營業知能㊂說話技術㊃店員成功之路。㊄聯絡手腕——顧客調查與紀錄。

店員的訓練，有特別之推廣。

凸這是風景優美的香港港口

介紹東方藝術給遊客

——西舟

我們想到了夜總會，目前本港夜總會可也不少，大約有十二、三間之多，都是附設于酒家的，但是配得上迎接遊客的可不多，這一點是值得注意的。

如從投機取巧可以招待遊客的夜總會，節目上也有值得檢討的地方。目前夜總會除了歌手之外，便是肉彈式的表演了，這在平常日子，還可以爭取些顧客，但是不是也能迎合遊客的胃口？那就有問題。因爲，洞悉夢演，十之八九，在他們的國家早已看膩了！

讀錄，我們以爲：遇到有遊客時多的時候，夜總會是應該負起歡迎遊客責任的。大抵顧客們也很明白，年初松竹歌舞團到港，有一家夜總會特地舉辦「松竹之夜」，一方面是號召顧客，同時也招引不少顧客，這是頂聰明之舉。

比方說：什麼時候會有一大批遊客到，事前旅遊協會總會曉得的，甚至市面上也知道那一班載滿遊客的船或航機到港，有遊客一百數十人的，那麼，夜總會總能趁這一批客人安排一些特別節目了。

很明顯的，今天的香港，它已是中西的生活習慣、文化藝術的縮影了。讀錄，我們爲來自西方的客人，應該表演一些東方色彩的舞蹈及其他節目才是，如果依然是表演些肉彈之類，他們倒不會感到興趣的。但是，表演一些古典的舞劇等等，那是會大受歡迎的。因爲，遊客們已沒有可能到今天的大陸去欣賞什麼了，但，對我們中國的土風舞和歌舞是心嚮往的，那麼，爲什麼又不去滿足他們呢。

而且，這也是促進東西文化交流的另一種好的機會。過去，香港人很少注意到這一點，這是應該補救，而且必須從速去舉辦的。

……也是如此。這也是發展旅遊事業的一個方式。

最後還要特別一提的是香港仔的海鮮舫，新近還有一艘仿效北平故宮頤和園內的石舫的模樣，這也是從事發展旅遊事業的「示範」。

香港仔海鮮舫已成爲每一遊客所必到之處，也是本港的另一風格；甚至新加坡最近也派員來港考察，準備在星洲加開設一個「小香港仔」，做照海鮮舫，作爲明年獨立紀念，吸引遊客的一個手法。

飲食業也是主要的一部門。希望這一部門的人，不時注意，參考客人們的意見，隨時改善，以配合。

旅遊事業的破壞者：乞丐與流氓擦鞋童

我最近曾到過澳門，今天的澳門，也追隨香港說要發展旅遊事業了。可是澳門的乞丐，却成了旅遊事業的破壞者。每一個到過澳門的人，第一登岸後，第一個遇到的是乞丐；在酒樓、菜室出來，第一個遇到的也是乞丐。我們香港與澳門比較，客與總大減。

乞丐問題也仍然是嚴重的，雖不比澳門之多，但爲數亦不少。在遊客住居中心的尖沙咀，人數更多。他們也瞭得專向外人討錢，是旅遊事業發展中最大的障礙。人們對乞丐原則上雖同情，但，他們對人們亦步亦趨地討錢，那就討厭了。

香港乞丐人數是可以減少的，但是，在乞丐行列中，有些是「職業乞丐」，他們當然是生活困厄，但是，賦也可以在困難中去找生活，不致于要當街向人討錢的。但是，懶惰却是一些人的天性，他們覺得乞錢比其他方法還方便的時候，就去行乞過活了。據現狀是所在多有，比如，那些以租借的方式去借用別家孩子作幌子來求乞的，都是屬于這種。

解決乞丐問題當然是社會問題，而且千頭萬緒，不過，要通過警察和社會局的關係，給他們另一種幫助，把他們糾正過來，未始不是補救之道。

另外一件事是：擦鞋童。在中區，有很少數的流氓擦鞋童，三兩成群，專把水兵或外來客的鞋塗上白油，然後勒索一元數角以爲洗鞋代價，這事情最近也常有發生，且有被捕控於法庭的。

正如主控官所提出的，在商埠發展旅遊事業的今天，這類事是非常有破壞性的，請求法官嚴辦。這是的，這種不愉快的事給遊客們的印象是什麼呢？它把「東方之珠」的美名完全摧毀無遺。

由此，應該想到：宣傳和教育同等重要。

·南陽·

利舞台·普慶
67777（定座電話）72436
連日滿今請早 特藝綜合體 日本巡七記 特藝七彩 片上中文
全部在日本實地攝製 京都古蹟大佛 奈良古寺 水族館 八十名勝 名妓演技 上賞全景
樂聲
今天請 湯伊華 糊塗大盜 FOR THE CRIME OF YOUR LIFE SEE... A NICE LITTLE BANK THAT SHOULD BE ROBBED
新藝綜合體 彩影 電 片上中文字幕 笑料如珠爆發
娛樂·樂宮
請大千 科怪俠 學人仇 "The Revenge of Frankenstein"
科學怪人 醫術高明 改頭換面 起死回生 片上中文字幕
樂宮今天兩點半場贈飲「百寶」！
豪華·百樂門
今天請早 維拔秦萊 李察威麥 THE LEOPARD JANE WADE
工商晚報 言論精警 消息速確 副刊輕鬆 讀者訂閱 請搖二四二九六 本報營業部訂閱
金陵·國泰·東樂·新舞台
太平 普慶 中央 大世界·好世界 京華 麗都
提防小手 胭脂粉七雄 胡塗憲兵 狂想曲 天外驚魂 大戰像金賊 萬里追蹤 MAN HUNT 絕嶺追蹤 賊王子 續集

美增加膠鞋入口稅 打擊本港工業甚大

黃桂向美領事交涉結果未明朗 港貨去銷環境不同美方應改善

「本報專訊」關於本港膠鞋輸往美國須增加稅項問題，香港樹膠廠商會，曾多方呼籲，并擬定備忘錄與美國有關當局，詳陳一切，請予考慮改善，各情已屢誌前報。在美國方面實行期為九月一日，距今不遠，外間對此問題，頗多關懷，市間并謠言多傳說，本報記者為此，特走訪香港樹膠廠商會理事長黃桂，蒙予接見，談甚詳如下：

黃氏稱：本港膠鞋之初展美國市場，係始自去年十一月間，在近數月來，本港銷往英倫及東南亞一帶地區減少中，得此美國新市場，將助本行業發展甚大。過去本港膠鞋所售美國價格，每打約美金四角，而課稅為八仙。但美國當局新近修改，即由外來膠鞋，必須照美國市場大公司規定價格，每對沽二元四角美金，徵稅四毫八仙（美元計）。本港目下輸美膠鞋，價值四毫美元，由是看來，課稅額已比本身價值已多一倍餘，此例如實行，無形中使本港膠鞋，不能輸美國。至本近數月來，本港廠家貨品運銷美國生意不少，自此消息傳出後，本月十三日付出之一批，即為膠鞋付美之最後一批，大家都存觀望態度。

黃氏又稱：本人為此問題，除由商會方面早已去函美國當局呼籲外，同時，并向此間美國領事交涉，美領事對此事表示當代為轉達美國當局，究竟美國當局對此問題，將作如何處理？則有待將來事實表現。而本港今年在年初時與新街佔，但近來則轉冷淡，如美國果如上述情形對付外貨入口，則影響本港至大。至本港與美國市場相當，但市場方面來看，實如滄海一粟，港貨去銷，環境不同，根本與美國市場影響輕微，故希望美國當局，顧慮此點原則，予港貨以入口之方便。（月）

台電昨微告回順 港台貿易仍暢旺

台重訂進口稅則原則訂定 未經列名貨物決儘量列入

「本報專訊」昨台幣（元），此乃供求情形，貿易，在正常中交流而已。兩台幣行情，轉為台幣供應時仆，則仍成一三七．五元——一三八元間。兩港貿易，未有變動影響。昨日台幣行市，由一三七元續回一三五元（即買價合幣一千元折港幣一三五）。逐日來台方面需求砂價，生菓（西瓜佔主要）、罐頭及雜貨類參，而由港方運去者，川有日用品、建材等較多。為爾推台貿易前途，仍為樂觀者。

據台北二十一日訊稱：財政部鑑於年來台省工業日益發展，鑑於會議的經濟政策，特成立修訂進口稅則行政小組，十九日舉行首次會議。財部長主席，除報告進口稅則已由關務署及經濟部等員先予研究已有三分之一以上，擬就初步意見，並報告小組成立經過外，並指示此次修訂稅則原則如下：

㈠稅率部份：應就下列原則研究分別修正：

甲、仰給進口之原料及器材稅率，適合調訂定，以利加工之發展。乙、國內已有之產品，并在政策上須予保護者，應予以適當之保護，惟保護之範圍不應過度。丙、原料、半製品、成品、整類似貨品相互間稅率之訂定，應考慮關係之殷厚，並取得合理之距離。丁、民生必需品稅率之訂訂，應顧及消費者之合理負担。戊、非必需品及奢侈品稅率應可從高，亦宜合理，以促從經濟上將退進私之風，且應顧及國際價格之趨勢，以促行政措施增加效能，并減少困難，且非必需品或奢侈品因之外匯管制上，亦遏止其進口。

㈡品目部份：現行稅則係由過去從量征稅稅則演變而來，其中項目似得研究者尚多。此次修訂，一方面固應根據從價課稅原則重新檢討調訂，以資簡化，另一方面，對於稅則中未經列名之貨物，應儘量按節列入，此外品目順序之調整，文字之力求簡明，亦須注意及之，以臻完善，而使人易於瞭解。

按：修訂海關進口稅則小組，設委員十九人，由財政部、經濟部商業、工業兩司、中央銀行局、工業委員會、外貿會、台灣省政府財政、建設兩廳，及該部參事、關務署、海關緝稅務司等機關主管人員，由部長聘派兼任，並以該部政務次長周宏濤為召集人。十九日會中，計到[illegible]、李湘年、左其鵬、向賢德、錢昌祚、潘鋕甲、陳漢平、朱江淮、翁之鏞、邢琮實、顏江波、高向杲、顏孟九、申慶璧、方度、張申福等十八人。（月）

印物價激昇 港貨去銷暢

港工業產品多數有化算

「本報專訊」頃據此間印尼莊消息：印尼方面物價飛漲後，港工業產品去銷，大部份已有化算，故於外滙貨之中，印方入口商仍按照向本港辦貨，均比前界增，辦貨數日來，港貨布疋去銷仍多。

辦印尼貿易商謂：近年來，印尼的散出入情況最不大如意，的，就是由于國內的動盪不定；另一方面又應自發行非法的易貨貿易，把大量物資私運出口，致國家外滙收入銳減。外滙來源枯竭，當然要大大影響輸入了。輸入一減少，再加上通貨不斷增加，影響所至，各種貨價便日漸飛漲，從今年元月到八月，貨價最低的也漲了五十巴仙，高的甚至一百巴仙以上。據說：前些時候各地區不顧中央政府的條例，各自進行易貨貿易，已使政府損失土頗大，外滙不下五億盾和顧出部的收入十五億盾。

印尼有關當局為了改善財經情況，也採取了一連串的措施，如禁止非法的易貨貿易，計劃改善輸出情況。關于易貨貿易，據財長最近表示，現在雖還有一些地區，擁有易貨的權利，即由各地區自行批准及發出易貨貿易准字。財長表示政府將採取必要的行動來對付這些違反條令的人。同時在八月四、五兩日在耶加達舉行全國軍事會議結束後，決定了一部份決策，關于經濟方面，其中就有再度重申絕對禁止一切非法易貨貿易。至于仍例外准許在亞齊地區施行的一百巴仙易貨貿易，也決定即通過據定經濟事務部長逐步導入政府的出貨貿易匯回國內。此外，也決定各軍事負責人必須停止發給商人以仰利他們得本身企圖而活動的證明書，為此，也向一切商人發出忠告：希望他們在有關貿易方面，能遵守目前有效的各種手續。

假使各地皆願奉行中央政府的統一貿易政策，所有輸出入必須經過出證制度的正常手續，隨着經濟情況的逐漸好轉之後，目前不甚順利的輸出情勢必然也會因之改觀。為了使中央與地方步驟的一致，八月一日舉行的內閣會議已決定把輸出收入的十巴仙（一般自治區）發給各地一級自治區（即各地區政府）作為地方建設用款。

○如所週知，根據輸出證條例，凡要出口貨物的商人，必須向國家銀行購出證，實價的廿巴仙作（P B E）出口證書，還要再由于輸出證行情的不斷高漲，自今年四月底印尼政府規定輸出證最高價為三百三十二巴仙。今年六月份，輸出證成交總額為一億九千七百萬盾。七月份輸出證成交數額略有增加，即每日平均為一千三百萬盾。據財長表示：如果輸出情況恢復正常，即可達到預期數字，即每天成交二千萬盾。

輸出未有中斷

關于印尼的輸出情況，以最近數月來，就北地區的輸出情形，所產的膠、咖啡、棕油及其他土產，仍不斷出口，而且還有增加。但輸出最大的一個地區是中爪哇。[illegible]

一週股票

股票交投轉靜 行市頗呈閃縮

公用類股，普遍向淡，置地公司最俏，成交一萬餘股，價昇二角半。

「本報特稿」由於美國當局宣佈再次減低銀行利率，一般人心理，以為價仍要挫，市場交投轉有一時冷落。不料，市勢卻轉為反彈，成交數量比前週減縮，而走勢甚為閃縮，一般來說，價比前週互見漲少跌多，實出一般人寄望之外。

週來市情變動，頗為市淡，週中轉淡，週末步穩。計前週中，以置地公司及九龍電燈最俏，永成一萬股以上，而公用類股，普遍反覆偏淡。

價比前週上昇者，有：東亞銀行昇二元，黃埔船塢昇五角，置地公司昇二角半，油蔴地小輪昇五角，牛奶公司昇一角，南洋紗廠昇五分，[illegible]信託昇二分半。

價比前週下跌者，有：滙豐銀行跌七元半，會德豐跌五分，均益倉跌一角，電車跌二角，[illegible]跌二角，青洲英坭跌一角，聯合企業跌二角半，渣卡弗跌二角。兹將本週股票交投情形，表列如下：（浚漢）

股名	收盤價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一七六五	一七七五	一七六五	一三八
東亞銀行	二八四	二八四	二八四	七〇
歐洲燕梳	二八	二八	二八	四四〇
於仁燕梳	七三．五	七三．五	七三．五	八八五
會德豐	五．九五	五．九五	五．九〇	七四五〇
黃埔船塢	四二．七五	四二．七五	四二．二五	三〇〇〇
均益倉	一一．七	一一．八	一一．七	五九三
大酒店	二一．三	二一．三	二〇．五	八九〇〇
置地公司	三二．二五	三二．二五	三二	一一九二〇
油蔴地小輪	九五．五	九六	九五	一一〇〇
電車公司	二六	二六．三	二五．五	六二五〇
九龍電燈	一七．五	一七．六	一七．四	一式八九四
香港電燈	二七．四	二七．七	二七．三	四四〇〇
電話公司	二五．六	二五．七	二五．三	九九一五
青洲英坭	二二．二	式二．二	式二．二	三〇〇
牛奶公司	一七．五	一七．五	一七．二	九一一二
屈臣氏	一〇．九	一〇．九	一〇．八	四五一九
聯合企業	四	四	四	一〇〇〇
會德豐紡織	三．七五	三．七五	三．七五	二〇〇〇
南洋紗廠	六．九五	六．九五	六．九五	一〇〇〇
聯合橡膠	一．五五	一．五五	一．五五	五〇〇〇
捷和信託	一．六〇	一．六〇	一．五七五	六〇三〇
渣卡弗（除息）	一三．四	一三．四	一三．二	二八〇〇
綿子銀公司	五．九	五．九	五．八五	四一五〇
新加坡	一．九〇	一．九五	一．九〇	二〇五〇〇
保昌燕梳	七．七五	七．七五	七．七五	二〇〇〇
信託公司	一．四〇	一．四〇	一．四〇	二〇〇〇
研究	一．二五	一．二五	一．二五	二〇〇〇
阿爾泰頓	二．一五	二．一五	二．一〇	五四五〇〇
陶大	三九．五	三九．五	三九．五	五四〇〇
天星（除息）	一一〇	一一〇	一一〇	一〇二
中華	八．五	八．五	八．五	七五
規富利士	一五．三	一五．三	一五．五	五〇〇
四八年債券	八四	八四	八四	一六〇〇元

共成交一九〇、九三六股

本港金融行情表

民國四十七年八月二十三日

九四五K金	
開市	252.500
收市	252.375
最高	252.500
最低	251.875
美鈔期貨	
開市	5.79875
收市	5.79375
最高	5.79875
最低	5.7925
美電	
最高	5.815
最低	5.81
通天單	
最高	5.805
最低	5.80
雜幣	
加拿大紙（大）	6.96
加拿大紙（細）	5.935
大呂宋紙	1.71
細呂宋紙	1.71
大拉紙	1.853

細坡紙	1.842
大券幣	1.1774
葡幣	.995
正磅	16.08
雜磅	12.51
人民幣（大）	.76
人民幣（細）	.715
澳及鎊	10.03
南非鎊	15.75
東非鎊	15.15
西冷紙（百計）	91.50
印尼新荷盾（千計）	69.50
法郎（萬計）	124.00
瑞士（百計）	133.00
越幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	144.00
台幣（千計）	137.50
台滙（千計）	135.00
韓幣（百計）	26.50
金邊紙（千計）	80.00
寮國紙（千計）	49.50
新貫（千計）	71.50
西德（百計）	136.50

週末市短交投靜 金鈔市價續呆順

K金尾盤二五二·三七五 美鈔尾盤五·七九三七五

「本報專訊」昨天僅為週末，[illegible]金鈔已經過了一文二五二（二．七五），一盤七五），紐約翻服，錫轉一式（二．七七三七五）。錫價最高五．八一五，最低五．八一，收市五．八一式五。通天單最高五．八〇五，最低五．八〇，[illegible]大鈔加水六元，臺灣[illegible]

仍無利好刺激，K金市頭盤二五二．二五，最高二五二．五，最低二五二．三七五，收市二五二．三七五。美鈔期貨交收，[illegible]

鋼鐵絕少輸入大陸 外圍市供過於求

菲方積滯達一億噸打擊鋼鐵業 本港存底仍疏惟鋼鐵工業不景

「本報專訊」本港鋼鐵市，仍然呆定，何以[illegible]

米市交投冷落 價格仍然堅穩

[illegible]

歐洲盤降低西藥市更靜

片仔癀存貨多市價再跌

[illegible]

棉被布疋銷運銳減

「本報專訊」頃據此間洋莊消息：運方面市況冷靜，棉被及布疋市價疲軟，[illegible]

冬菇交投雖暢 行情反見回落

出口辦庄吸入圍眼肉

「本報專訊」日本冬菇，雖然接連而來，但銷情上頗較平時暢旺，惟以現貨底薄，[illegible]

豆子交投頗呈活躍

黃豆街客落行較多

「本報專訊」豆子頗有成交，尤以黃豆與青豆較暢。[illegible]

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
愛爾砵	貨船	ELPENOR	歐洲	廿五	太古
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	美國	廿五	太平
蘇丹	貨船	SOUDAN	星洲英國	廿五	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	星洲印度	廿五	參利順
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	星洲南美	廿五	渣華
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	廿五	怡和
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿五	格士利
高棉	客船	CAMBODGE	岷城西貢歐洲	廿五	法郵
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	廿六	福來
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	西貢曼谷	廿六	天祥
羅士馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿六	捷成
麥路士	貨船	DELOS	日本	廿六	天祥
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿六	總統
湖南	貨船	HUNAN	日本	廿六	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	日本沖繩美國	廿六	美輪
松盛丸	貨船	SHOSEI MARU	美國	廿六	東來
夏夫	貨船	HERVAR	高雄	廿六	參利順
羅斯	貨船	RUYS	日本	廿六	渣華
成華丸	貨船	SEIKA MARU	岷城	廿七	香港東方
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲庇能	廿七	太平
泰蘇士	貨船	THESEUS	歐洲	廿七	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	印尼	廿七	岩拉多
雲南	貨船	YUNNAN	天津上海	廿七	太古
亞洲	客船	ASIA	星洲美國	廿七	天祥
芝巴德	貨船	TJIBADAK	印尼	廿七	渣華
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	曼谷	廿八	香港東方
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿八	鐵行
畿拿	貨船	KINA	歐洲	廿八	寶隆
開伯爾	貨船	KHYBER	台北	廿八	鐵行
浩生	貨船	HO SANG	岷、沙勝	廿八	怡和
雷德那郡	貨船	RADNORSHIRE	石叻歐洲	廿八	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	檀島美國	廿八	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	廿八	太平

今日出入口輪船

入口船

船名	船類	西名	由何埠來	公司	停泊處	到埠時間
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	鐵行	A二	下午
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	岷城	怡和	A五	上午
愛爾砵	貨船	ELPENOR	日本	太古	臣烟通碼頭	上午七時
照川丸	貨船	TERUKAWA MARU	高雄	太平	A泡	中午八時
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	日本	渣華	A一	上午
亞洲	貨船	ASIA	美國	天祥	九龍倉碼頭	下午三時
高棉	客船	CAMBODGE	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	香港東方	B十	上午
刁多	貨船	TUDOR	日本	天祥	A十	晚間

出口船

船名	船類	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
馬力加	貨船	MALACCA	歐洲	寶隆	A四	下午
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	捷成	A七	上午十時
夏威夷丸	貨船	HAWAII MARU	日本美國	香港東方	A八	上午
海興	貨船	HAI HING	日本	參利順	B一	下午
漢陽	客船	HANYANG	曼谷	太古	B七	上午十時
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	怡和	A五	晚間
橫濱丸	貨船	YOKOHAMA MARU	日本	香港東方	B十	晚間
沃蘭那	貨船	URLANA	星洲印度	鐵行	九龍倉碼頭	上午

交通版

截信時間

今（廿四）日（星期日）

空郵：菲律賓、馬來亞、紐西蘭、印尼、澳洲下午三時；北婆羅洲、沙撈越下午六時；夏威夷、美國、加拿大下午六時；緬甸、錫蘭、中東下午六時；非洲、英國、歐洲下午六時；泰國、柬埔寨、馬來、紐西蘭下午六時。

平郵：澳門下午一時。

飛機時刻

今（廿四）日（星期日）離港班機

國泰：電話三二六二一。「CX一七七」開上午九時，往西貢、新加坡。「CX三一五」開下午六時三刻，往馬尼拉。

港航：電話三二二六一。「HK三一二」開上午十一時三刻，往馬尼拉。

民航：電話六〇三〇一。「CT二〇二」開下午一時卅分，往台北、沖繩、東京。

日航：電話二六六六五。「JL七〇九」開上午九時半，往曼谷。

印航：電話三八九六。「AI三〇九」開上午十時廿分。

瑞士：電話三九七六一。「SR五〇二」開上午十一時一刻，往曼谷、加爾各答、倫敦。往東京。

入口輪船預告

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
海利	貨船	HAI LEE	上海	廿五	參利順
寶康	貨船	PO HANG	日本	廿五	福來
芝巴德	貨船	TJIBADAK	日本	廿五	渣華
健龍丸	貨船	KENRYU MARU	日本	廿五	天祥
菲路摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿五	總統
歌賦	客船	CORFU	英國星洲	廿五	鐵行
成華丸	貨船	SEIKA MARU	日本	廿五	香港東方
嘉錫	貨船	KARSIK	東非	廿六	渣華
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	廿六	太平
麥路士	貨船	DELOS	澳洲	廿六	天祥
雲南	貨船	YUNNAN	新加坡	廿六	太古
恒生	貨船	HANG SANG	日本高雄	廿六	怡和
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	歐洲	廿六	怡和
鄱陽	貨船	POYANG	曼谷	廿六	太古
泰蘇士	貨船	THESEUS	湛江	廿六	太古
高麗熊	貨船	KOREAN BEAR	美國	廿六	美輪
畿拿	貨船	KINA	日本	廿七	寶隆
喜馬拉雅丸	貨船	HIMALAYA MARU	日本	廿七	香港東方
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿七	岩拉多
雷德那郡	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿七	怡和
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	廿七	美輪
緬甸	貨船	BURMA	日本	廿七	太平
美利斯捷士	貨船	MENESTHEUS	歐洲星洲	廿七	太古
淡路山丸	貨船	AWAJISAN MARU	岷城	廿七	東來
利梅	貨船	LEMAIRE	南非	廿七	渣華
亞富拉	貨船	ARAFURA	澳洲	廿七	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	岷城	廿八	鐵行
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿八	太平
多倫多	貨船	TORONTO	歐洲	廿八	參利順
協德丸	貨船	KYOTOKU MARU	日本	廿八	東來
芝尼加拉	貨船	TJINEGARA	南非南美	廿八	渣華
基仙吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	廿八	渣華
美路士	貨船	MILOS	澳洲	廿八	天祥
樂迅	貨船	LOVCEN	海防	廿八	寰興行
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	廿八	渣華
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿八	太古
嘉連路芝	貨船	GLENLOCHY	歐洲	廿八	怡和
成光丸	貨船	SEIKOU MARU	日本	廿八	香港東方
海明	貨船	HAI MENG	山打根	廿九	參利順
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	廿九	怡和
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本基隆	廿九	怡和
新吉	貨船	ZAANKERK	日本	廿九	渣華
辰國丸	貨船	TATSUKUNI MARU	金邊	廿九	福來
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲	廿九	香港東方
開伯爾	貨船	KHYBER	英國星洲	三十	鐵行
快樂威利	貨船	PLEASANTVILLE	美國	三十	參利順
連納怡芙利	貨船	LENEVERETT	星洲	三十	福來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國	三十	總統
寶利菲馬士	貨船	POLYPHEMUS	菲島	三十	太古
夏夫	貨船	HERVAR	高雄	三十	參利順
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	卅一	鐵行
安順	貨船	ANSHUN	印尼新加坡	卅一	太古
美福	貨船	MUI HOCK	日本	卅一	寶隆
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	日本	卅一	捷成
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	卅一	鐵行

請飲 新奇士 Sunkist ORANGE 樽庄鮮橙汁

天祥洋行代理 日本郵船公司
健龍丸 "KENRYU MARU" 船泊B—13泡
八月廿六日開往西貢曼谷 貴客付貨請到本公司接洽 電話：四四一五五一
總付貨處中九二二號二樓 貨載代理處合記公司啓

怡和公司船期 Jardine, Matheson & Co., Ltd.
東星 往澳洲紐絲蘭 八月廿四日收貨開行
恒生 往亞庇、山打根、斗湖、納閩 八月廿七日收貨開行
東韶 往吉隆坡、石叻、庇能、仰光 八月廿八日收貨開行
曉生 往山打根 九月三日收貨開行
電話三一四五八 怡和公司華人船務部啓

港澳 佛山輪
港開 每日下午三時往澳 港泊元安碼頭
澳開 每日半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
領回港證時間：星期一至星期六上午十時至下午一時半，星期日及公眾假期停止辦公
售票時間：每日上午九時開始發售當日及三天期內客票
接載站：元安碼頭 電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓

德星 港澳 冷氣設備
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
領回港證時間：逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正 上午十時至下午一時 星期六下午三時至六時半 星期日及公眾假期停止辦公
電話：[illegible]
大業有限公司謹啓

港澳 金城輪
港開下午五點正 澳開上午八點半
港泊永樂碼頭 澳泊十六號碼頭 付貨請到[illegible] 電話四五七七〇
大成輪船有限公司謹啓

利航 港澳
餐房 餐樓 冷氣開放
每晚十一時往澳 每日下午二時返港
逢星期日及公眾假期澳開下午四時
港九客票代售處：[illegible]
委托本輪代售客票 和祥發船務貿易行

多利順洋行 電話：二四〇二四
快樂威利 PLEASANTVILLE 往 星洲 八月廿七日開行
海明 HAI MENG 往 日本 八月廿八日開行
刁多 TUDOR 往 小呂宋 八月廿九日開行
夏利睦 HERMOD 往 北婆洲 八月卅一日開行

九龍各界刊登廣告者注意 本報委托旺角東樂戲院接洽